



Direcciones de DIVERCINE	<b>2</b>
Staff y agradecimientos	<b>3</b>
Editorial IM	<b>4</b>
Editorial ICAU	<b>5</b>
Editorial DIVERCINE	<b>6</b>
Muestras especiales	<b>7</b>
Muestra presentada en el Comkids de Sao Paulo	<b>8</b>
Muestra Pakapaka - Argentina	<b>10</b>
Muestra KRO - Holanda	<b>13</b>
Muestra Señal Colombia	<b>14</b>
Muestra Weston Woods - EEUU	<b>16</b>
Largometrajes	<b>19</b>
Sala en Montevideo / Premios del Festival	<b>26</b>
Jurados del Festival	<b>27</b>
Programación del 22 DIVERCINE	<b>29</b>
Cortometrajes	<b>30</b>
Teleconferencia sobre Medios y violencia	<b>38</b>
Auspiciantes de las Sub-sedes	<b>40</b>

# Sede del Festival

## Centro de Exposiciones SUBTE

Plaza Fabini  
18 de julio esq. J. H. y Obes  
(Montevideo, Uruguay)

# Producción del Festival



## La compañía del cine

### Ricardo Casas

Canelones 2226 Ap.102  
CP: 11.200  
Casilla de Correo 5023  
Montevideo, Uruguay  
(+598) 2401 98 82 / 099 204 182  
ricardocasasb@gmail.com  
www.DIVERCINE.com.uy

Impreso y encuadernado por Imprenta Rojo  
(Euclides Salari 3460 A, tel. +598 2215 2428,  
irojo@adinet.com.uy. Montevideo, Uruguay).

Depósito legal XXX.XXX / XX, Comisión del papel.  
Edición amparada al decreto 218 / 996

# Subsedes del Festival

## ARGENTINA

**San Martín de los Andes:** Centro Cultural  
Cotesma

**Responsables:** Clara Suárez y Nora Di Doménica

**Mendoza:** Nave Cultural (Av. España y J. A.  
Maza)

**Responsables:** Grupo Animachicos (Nora Di  
Doménica)

## CHILE

**Puerto Natales:** Simón Bolívar con Santiago  
Bueras S/N

**Responsable:** Julia Muñoz

## MÉXICO

**Guadalajara:** Museo de las Artes de Zapopan  
y Secretaría de Cultura Guadalajara

**Responsable:** Jorge Triana

## PERÚ

**Lima:** Auditorio del Centro Cultural de España  
en Lima (Natalio Sánchez 181, Santa Beatriz)

**Responsable:** Carlos Lompart

## PUERTO RICO

**San Juan:** Teatro Nacional

**Responsable:** Luis Echevarría

## URUGUAY

**Maldonado:** Casa de la Cultura – Intendencia de  
Maldonado

**Responsable:** Laura Piriz

# DIVERCINE 22 en el interior del país

Este año tendremos sub-sedes del festival en ciudades de los siguientes departamentos, a través de los Centros MEC: Durazno, Tacuarembó, Treinta y Tres, San José, Flores, Rocha y Cerro Largo.

**Durazno:** Durazno, Blanquillo, Carlos Reyles, Durazno\_ Villa Sanducito, Sarandí del Yí, La Paloma, Villa del Carmen

**Tacuarembó:** Paso de los Toros, Atchar, San Gregorio de Polanco

**Treinta y Tres:** Cerro chato, Charqueada, Rincón, Santa Clara, Treinta y Tres, Vergara

**San José:** Punta de Valdes, San José de Mayo, Ituzaingó, Ciudad del Plata, Villa Rodríguez

**Flores:** Andresito, Trinidad, Cañada Monzón e Ismael Cortinas

**Rocha:** Castillos, Chuy y Rocha

**Cerro Largo:** Aceguá, Fraile Muerto, Melo, Noblía, Río Branco, Tupambaé

Las fechas de las exhibiciones han sido ordenadas de acuerdo a una itinerancia entre los departamentos, en función de sus localizaciones y las vacaciones de niños y niñas, tarea realizada por los funcionarios de Centros MEC. Una nueva experiencia que nos llena de satisfacción y seguramente tendrá un desarrollo futuro saludable.

# Agradecemos muy especialmente

**Adriana González** - Instituto de Cine y Audiovisual del Uruguay  
**Héctor Guido** - Depto. Cultura de la Intendencia Municipal de Montevideo  
**Gisella Previtale** - Oficina de Locaciones de la IMM  
**Roberto Elissalde** - Centros MEC  
**Guilherme Canela** - UNESCO MERCOSUR  
**Ricardo Yañez** - SIGNIS Mundial  
**Beth Carmona** - Mediativa de Brasil  
**Maryanne Redpath** - Generation plus de Berlin - Alemania  
**Marjo Pipinen** - Finnish Film Foundation  
**Danielle Viau** - National Film Board de Canadá  
**Alejandro Hormigo** - IMCINE de México  
**Valery Tan** - Sichuan TV Festival de China  
**Renate Zylla** - Alemania  
**Claude Chassaing y Frédérique de Ameglio** - Embajada de Francia en Uruguay  
**Lise-Lotte Olsen Pirovano** - Embajada de Dinamarca en Buenos Aires  
**Verónica Fiorito** - Canal Pakapaka de Argentina  
**Patricia Duraes** - Espaço Unibanco de Brasil  
**Regla Bonora** - Instituto Cubano de Radio y Televisión  
**Jan-Willem Bult y Marlies Derksen** - KRO Broadcasting Company de Holanda  
**Steeve Blais** - Weston Woods USA  
**Marcos Magalhães y Daniele Siqueira** - Anima Mundi de Brasil  
**Tamara del Castillo** - Embajada de Argentina  
**Heidi Uusivirta** - Finlandia  
**Lisa Linde Nieveld** - Holanda  
**Pramod Alphanso** - India  
**Cristina Hernández** - Formación de Enseñanza Primaria  
**Tomás Hernández** - Presidencia de la República

# DIVERCINE lo hacemos

Director programador:  
**Ricardo Casas**  
Producción:  
**La Compañía del Cine**  
Coordinación en el interior del país:  
**Centros MEC**  
Responsables de Sala de Exposiciones del Subte:  
**Rosana Carrete**  
Productora comercial:  
**Magdalena Curbelo**  
Prensa:  
**Cecilia Easton**  
Publicidad en calle:  
**Pablo Poluboiarinov**  
Pasajes internacionales:  
**Ana Bonizzi**  
Traducciones:  
**Ezequiel Guzmán y Banfi Kindt**  
Diseño del afiche y catálogo:  
**Sebastián Santana**  
Impresión del Afiche:  
**Impresora Continental**  
Ampliaciones del Afiche:  
**Layer**  
Diseño del Spot Televisivo:  
**Enrique Pereira (Coyote)**  
Producción Gráfica: **Imprenta Rojo**  
**(Gabriel Suárez)**  
Edición digital, edición de traducción simultánea y  
transcodificación:  
**HTV3 Tajam**  
Soporte técnico:  
**Daniel Díaz**  
Locución de Traducción Simultánea:  
**Andrea Cruz y Roberto Méndez**  
Asesoramiento legal:  
**Dr. Manuel Suárez**  
Asesoramiento contable:  
**Cr. Beatriz Vico**

# Un camino para la reflexión

El DIVERCINE cumple 22 años y el Departamento de Cultura de la Intendencia de Montevideo lo apoya, en el convencimiento que es una apuesta cultural necesaria, sobre todo que ha probado su eficiencia a lo largo de este camino sin interrupciones, sin caídas.

El gobierno de una ciudad o de un país no hace cultura, su rol es apoyar aquellos grupos o instituciones que sí la hacen y que tienen suficientes méritos, probados básicamente por la gente, por el público, que demuestran su valor. Sobre todo dentro del área de la cultura artística. En ese sentido un festival de cine para niños y jóvenes nos permite por un lado cumplir con la accesibilidad de los niños al cine, por otro formar un público que sin duda será más libre y podrá apreciar los verdaderos valores del audiovisual en su más amplio espectro.

Si vemos las cifras de asistencia de público al cine uruguayo, en nuestro país, nos vamos a preocupar. El film que llevó más público, el último año, justamente una película para niños como “Selkirk”, tuvo 20.000 espectadores. Todos sabemos que un film de Disney multiplica por 7 esa cantidad de entradas vendidas. Y todos pensamos en la publicidad enorme que trae un film de Hollywood, el apoyo mediático y toda una industria que tal vez sea la más potente del mundo, al menos en términos de “entretenimiento”. Pero también es bueno pensar en esos niños, que se cuentan por varios miles, que se forman viendo ese tipo de cine, una sola forma de hacer cine, y difícilmente escaparán de la trampa. No es que los niños o sus padres sean tontos, pero si sólo conocen un tipo de cine, ese que invade todas las pantallas un año y el otro también, resulta poco probable que un día busque otras opciones, más creativas, diversas, próximas a las realidades del mundo en que vivimos. Simplemente no les van a gustar.

Es por ello que apostamos una y otra vez a propuestas de calidad, empeñadas en demostrar que el cine es diverso y divertido, comprometidas con valores que son los que nos pueden salvar y generar opciones para los más chicos, para ese público que se está formando. Y este año en una sala de la Intendencia de Montevideo y con entrada libre y gratuita.

**Héctor Guido**  
Director de Cultura  
Intendencia de Montevideo



# Bienvenidos a **DIVERCINE**

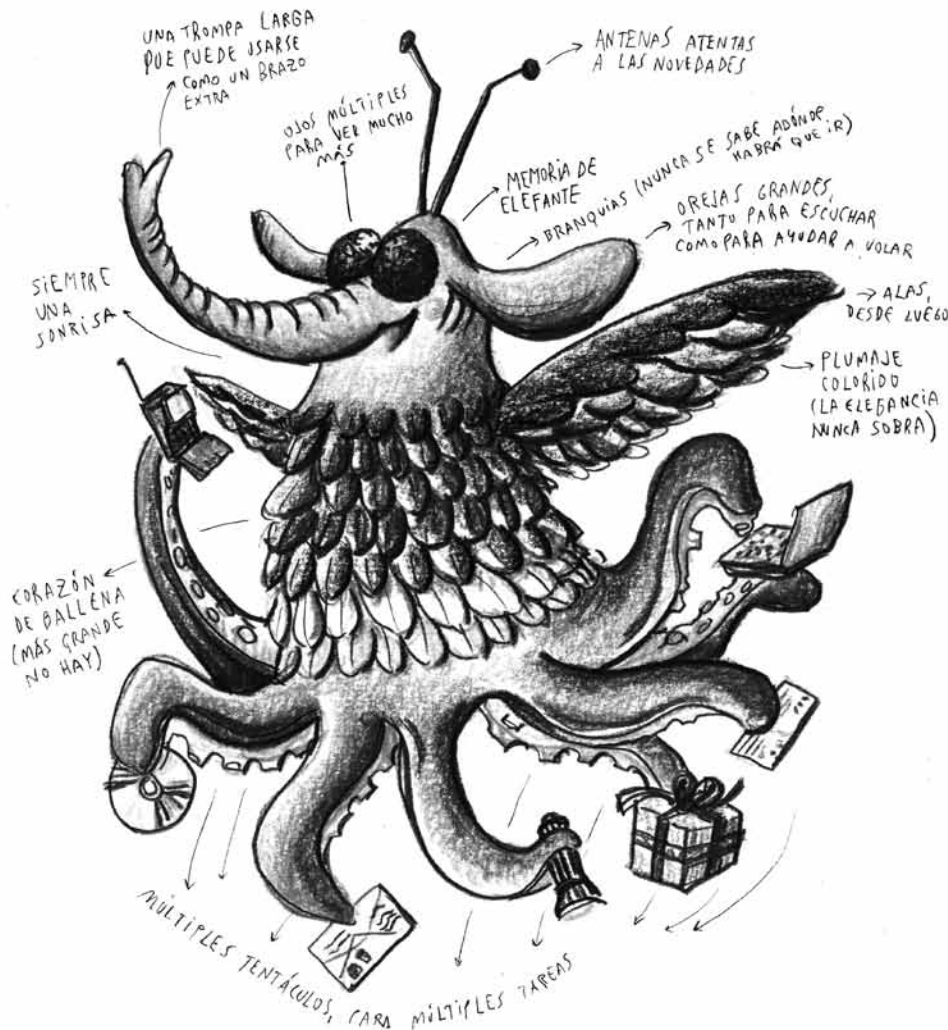
En un Uruguay audiovisual emergente se impone la coordinación de esfuerzos que estimulen la mirada crítica y diversa de nuestros ciudadanos. Desde el ICAU constatamos este esfuerzo en el compromiso de DIVERCINE, aún antes de esta emergente cinematografía.

Entendemos que los relatos diversos apelan a audiencias formados en la diversidad y complejidad de los relatos, siendo esto un desafío enorme para toda la actividad audiovisual.

Desde las políticas públicas fomentamos para que los uruguayos plasmemos nuestras propias historias en una pantalla, no obstante, es necesarios seguir insistiendo y profundizar las acciones que acerquen estas historias, las nuestras, a otros ciudadanos tanto nacionales y extranjeros.

Celebramos la insistencia de DIVERCINE en ofrecer a los niños uruguayos y de países una muestra de contenidos audiovisuales que va sembrando imaginarios que contribuyen a esa mirada diversa y colorida.

Bienvenidos a DIVERCINE.



**Adriana González**  
Directora del Instituto del Cine  
y el Audiovisual del Uruguay

# Ley de medios

Hace unos días que el Poder Ejecutivo envió un proyecto de Ley de Servicios Audiovisuales al Parlamento uruguayo, para su estudio y eventual aprobación. Un proyecto de 183 artículos que surge de muchas reuniones donde otros tantos representantes de instituciones, sociedad civil, políticos y los propios medios de comunicación acordaron y presentaron al Poder Ejecutivo para el trámite legal.

Resulta que en nuestro país no existe hasta hoy una reglamentación que oriente y rija el funcionamiento de los medios de comunicación, tan importantes para el funcionamiento democrático de un país, medios que generalmente dependen de ondas que son propiedad del Estado Uruguayo. O sea que la posible ley vendría a llenar un vacío legal que tenemos y que en el mundo se tiende a regular, no para la censura, generalmente, sino para evitar males mayores como puede ser la violencia creciente en la sociedad, la falta de valores y otros temas básicos.

DIVERCINE apoya fuertemente la generación de bases legales para una televisión más atenta al público infantil, recordemos que los niños siguen pasando unas 4 horas diarias frente a la TV, más otras horas vinculados a otras pantallas. Recordemos también que, sin ir más lejos, hay canales públicos en los países vecinos que tienen programaciones infantiles entre un 50% y 100% de su grilla diaria. Y nos referimos a contenidos de calidad, no esos programas donde los niños son monitos que divierten a los grandes.

En tal sentido hemos organizado, el pasado 26 de junio, una teleconferencia sobre Medios y violencia, con un panel de expertos internacionales conocedores y difusores del tema, como contribución a conocer mejor la problemática y, en función de ello, buscar soluciones. También estamos dispuestos a volcar todo el conocimiento acumulado en estos 22 años de integrar foros internacionales sobre Medios e infancia, a quien lo requiera.

**Ricardo Casas**  
Director de DIVERCINE







# Muestras del 22 DIVERCINE

DIVERCINE intenta destacar cada año un grupo de productores capaces de llegar a los niños con obras de gran nivel técnico y conceptual, trabajos que generan una confianza en los que nos ocupamos de presentar lo mejor que se hace hoy en el mundo. Tarea bien difícil si tenemos en cuenta que el público destinatario está ingresando al cine por primera vez, en su mayoría, y merece ver una buena selección de lo mejor, lo que gusta y lo que muestra los distintos temas que motivan a los niños del continente y el mundo.

En estos 22 años hemos buscado obras que nos marcan el camino entre la oscuridad, que han logrado producciones capaces de demostrar que no todo es consumismo y fórmulas de éxito, también hay gente talentosa y muy bien formada como para hacer un imaginario audiovisual infantil de calidad y ternura. Años en los que no hemos estado solos y por eso mantenemos esta continuidad, en un continente donde parece muy difícil desarrollar políticas culturales que no mueran en el intento.

Hay dos muestras que ya se han vuelto frecuentes en DIVERCINE, tanto Holanda como Estados Unidos de América son productores de muy buenos largos y cortometrajes para niños y jóvenes. Y para muestra basta un botón por eso exhibiremos varios cortos de la productora de Nueva York "Weston Woods" y los queridos cortometrajes de KRO, la productora holandesa que cada año se abre lugar en nuestro catálogo. Pero este año se suma una selección de cortometrajes de dos canales de televisión de América Latina: la señal Papapaka, del Ministerio de Educación de Argentina, y Señal Colombia, un actor más del continente que se abre paso con calidad y dedicación.

Y una muestra muy especial que pasamos a detallar a continuación!

## Muestra presentada en el **ComKids de Sao Paulo**

En DIVERCINE hemos practicado siempre la política de “la complementación”, es por eso que siempre que podemos estamos presentes en encuentros internacionales serios y de calidad, participando con nuestra experiencia y conocimientos. Este año tuvimos oportunidad de ir al Comkids, el Prix Jeunesse Iberoamericano, que se realizó en la ciudad de Sao Paulo, organizado por Beth Carmona y su equipo eficiente y querido. Fueron unos días de encuentro con los colegas y visionado de las programaciones que se hacen hoy por hoy, básicamente en Latinoamérica. De allí obtuvimos algunos títulos presentes en esta programación y pudimos presentar una Muestra DIVERCINE, que es la presentada a continuación:

### ALEMANIA



#### **Todo el disfrute está en el beso (There's Bliss in the Kiss) - 2009**

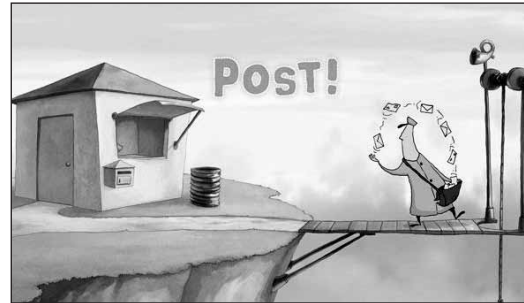
Directora: Melanie Beisswenger  
Libreto: Melanie Beisswenger  
Fotografía: Melanie Beisswenger  
Animación: Melanie Beisswenger  
Sonido: Jay Lifton, Joel Santa Maria y Paul Alvarez  
Música: Alexandra Harwood  
Edición: Melanie Beisswenger  
Productor: Melanie Beisswenger (Melanie@deepdreams.de)  
Duración: 1 minutos  
Recomendado a partir de 6 años

Exhibición: Día 1, Horario 1

Es un corto de animación en coproducción con Singapore.

Una bella obra sobre la princesa que busca su amor, al candidato más adecuado para casarse, al príncipe azul.

#### **Cartero! (Post!) - 2008**



Directores y guionistas: Matthias Bruhn y Christian Asmussen  
Animación: Olaf Kamin, Rey Sommerkamp, Félix Herzog, Dennis Betz  
Sonido: Soundvision  
Música: Alex Flucht  
Productor: Richard Lutterbeck  
Producción: Trickstudio Lutterbeck GNBH  
Duración: 13 minutos  
Recomendado a partir de 5 años  
Exhibición: Día 5, Horario 1

En un pequeño pueblo al borde del mundo trabaja un obrero que tiene una particular manera de realizar su trabajo: él reemplaza las cartas que debe distribuir por otras de su creación. Los lugareños aprecian sus cartas que los hacen reír mucho, del empresario al policía, de la gorda al cura, hasta que la dirección de correos se entera del problema...

### ARGENTINA **Luminaris - 2011**



Guión: J.P. Zaramella y Gustavo Cornillón  
Fotografía: Sergio Piñeyro  
Sonido: Diego Gatt y Alejo Villarino  
Música: Lluvia de Estrellas  
Producción: Sol Rulloni  
Duración: 6 minutos  
Recomendado a partir de 5 años  
Exhibición: Día 6, Horario 1

En un mundo en el que la luz reina y marca el ritmo de la vida, un hombre tiene un plan que puede cambiar el rumbo de las cosas.

Doblemente premiado en el Festival de Annecy, Francia, llevándose los premios de la crítica y del público. También ganó el Premio “Gurí” del 20 DIVERCINE.

El director, que hasta ahora había utilizado sobre todo plastilina y títeres, recurre en este caso a una mezcla de pixilación (técnica por la que actores pueden transformarse en objetos que pueden ser animados) y stop motion.



## BRASIL

### Bailarín y Tranvía (Bailarino e o Bonde) - 2009

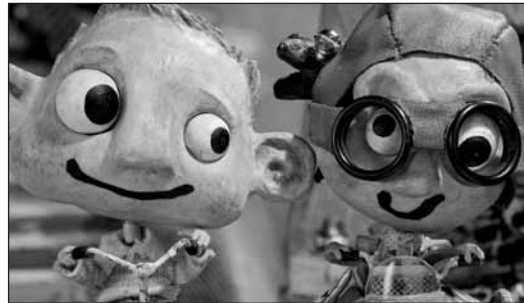


Director: Rogério Nunes  
Libreto: Antonio Andrade  
Animación: Alice Reily, Chan Tong Yun, Estela Piccini, Paulo Enrique Campos y Rogério Nunes  
Sonido: Mica Farina  
Música: Mica Farina  
Edición: Rogério Nunes  
Productor: Rogério Nunes  
Producción: Karmatique Imagens Ltda. (rognunes@hotmail.com)  
Duración: 10 minutos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Día 4, Horario 1

Cuando una animación representa un mundo antiguo es doble el disfrute. En este caso nos vamos al Brasil de la época de los tranvías y un bailarín que debe conducir en lugar de bailar. Pero todos sabemos que el baile está integrado a la vida de los habitantes de este país, y el conductor no puede evitar su condición. Una obra tan simpática como bella.

## ESPAÑA

### Grand Prix - 2011



Directores: Marc Riba y Anna Solanas  
Libreto: Marc Riba y Anna Solanas  
Animación: Nuria Riba  
Fotografía: Anna Molins  
Sonido: Anna Solanas  
Música: Roqui Alberó  
Edición: Sergi Martí  
Productores: Marc Riba y Anna Solanas  
Productor: I + G Stop Motion (info@stopmotion.cat)  
Duración: 7 minutos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Día 3, Horario 1

Cielo despejado. Vehículos a punto en la parrilla de salida. Blas, Ivan y Héctor ocupan sus puestos. ¡Esto va a empezar! Preparados, listos...

### El gigante (O Xigante) - 2011



Directores: Luis da Matta Almeida y Júlio Vanzeler  
Libreto: Nélia Cruz  
Diseño gráfico: Júlio Vanzeler  
Música: Nani García

Productora: Chelo Loureiro  
Productor: Abano Productions (lola@abano.es)  
Duración: 11 minutos  
Recomendado a partir de 6 años  
Exhibición: Día 4, Horario 2

El film se produjo en Ferrol y contó con la participación de ilustradores del país luso, pero también de España, Brasil y Reino Unido. El corto hace un guiño a la ciudad donde se gestó el proyecto mostrando en sus fotogramas a un gigante que avanza por la ría, entre los castillos de San Felipe y La Palma, pero también acompañándolo de una melodía con sello local, en la que María Manuela y su hijo Xurxo ponen música a los versos de Ana Caxiao. O Xigante es un corto sobre la paternidad, «probablemente a profesión más difícil do mundo», y también sobre el «amor» que todo padre y madre entrega a sus hijos, incluso en el momento en que «hai que deixalos partir».

## HOLANDA

### Mi patineta (My Skateboard) - 2004



Directora: María Peters  
Producción: KRO (Marlies.Derksen@kro.nl)  
Duración: 15 minutos  
Recomendado a partir de 6 años  
Exhibición: Día 5, Horario 2

Un hermoso corto sin diálogos en que conocemos un chico que tiene la foto de su familia en la patineta. Un buen día pierde la patineta y descubre que su padre tiene una novia. Busca por todos lados hasta que sale con un amigo a jugar,

ya convencido que no encontraría su elemento de transporte. Pero una sorpresa lo aguarda, devolviéndole la fe en la gente.

## LETONIA

### Cuando ruedan las manzanas (Kad Aboli Ripa) - 2009



Director: Reinis Kalneallis  
Libreto: Andrejs Prigicevs, Mara Linia y Andris Akmentins  
Fotografía: Renars Zalitis  
Sonido: Andris Barons  
Música: Karlis Lacis  
Edición: Reinis Kalneallis  
Productor: Vilnis Kalnaellis  
Producción: Rija Films (info@rijafilms.lv)  
Duración: 7 minutos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Día 2, Horario 1

Un gato vive en una antigua cabaña con su devoto amigo Mouse. Este otoño, cuando el gato recogió algunas manzanas que cayeron de los árboles, también encuentra un huevo y lo lleva a buen resguardo. Todo ocurre cuando el extraño huevo empieza a rodar por el piso.

## POLONIA

### Milenka - 2001



Dirección: Joanna Jasinka  
Fotografía: Joanna Jasinka  
Animación: Joanna Jasinka  
Música: The Ukranians  
Productor: Joanna Jasinka  
Producción: Polish National Film School  
Duración: 4 minutos  
Recomendado a partir de 5 años  
Exhibición: Día 5, Horario 1

Un videoclip muy especial, a partir de una canción del grupo folk ucraniano. Milenka vive en una pobre cabaña en medio del campo y está necesitando un compañero. Éste aparece y la lleva a volar por el más hermoso cielo.

# Argentina: Muestra Pakapaka

Pakapaka es un canal infantil operado por el Ministerio de Educación de la República Argentina,. Es una de las señales que se distribuyen a través del Sistema Argentino de Televisión Digital Terrestre.

Pakapaka está dirigido a chicos de 2 a 12 años, e incluye microprogramas, documentales, dibujos animados. La propuesta consiste en una señal infantil con contenidos de alta calidad orientados a educar y a entretener, abierto a la cultura de todos los sectores de Argentina y a distintas expresiones del globo.

A partir del día 9 de setiembre de 2010, Pakapaka inicia sus transmisiones regulares de prueba a través de la señal de Televisión Digital Terrestre en el canal 22 de UHF, y a través del satélite AMC-6, emitiendo programas ya emitidos en el canal Encuentro, cuya transmisión oficial inició día 17 de setiembre de ese mismo año según fuentes oficiales.

La voz pakapaka en idioma quechua significa “escondite, juego de niños”, referido al juego de escondidas. El nombre correspondía originalmente a la franja infantil en el Canal Encuentro, y luego se convirtió en el primer canal infantil público y educativo del Ministerio de Educación.

Nos pareció importante dar un destaque al trabajo de este canal, ejemplo para el continente, con una programación de calidad las 24 horas, buscando llegar a los niños de la mejor manera posible y con gente joven bien formada. Los resultados están a la vista!

## De cuento en cuento: La invitación - 2012



Dirección: Makena Lorenzo  
Libreto: Leandro Katz y Gabriel Lembergier  
Animación: Leandro Piccarreta y Nadia Cano  
Sonido: Francisco Pedemonte  
Música: Tomás Rodríguez y Mariano Ábalo  
Edición: Matías Szteinberg  
Productor: Néstor Mazzini  
Producción: Banda Aparte para Pakapaka  
Duración: 14 minutos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Día 1, Horario 1

Julio es un narrador de cuentos, que con pasión, sensibilidad, humor y mucho oficio, narra sus cuentos contemporáneos favoritos a un grupo de chicos del impenetrable chaqueño. Juan, Tati y Diego, entre otros niños, se sientan haciendo una ronda para escuchar un nuevo cuento.

## Lana y Chaparrón - 2012



Dirección: Ariel Lopez  
Libreto: Juan Cruz Keller y Ezequiel Tuma  
Animación: Pablo Grato, Martín Urquijo y Marcelo "Pelín" Melillo  
Sonido: Matías Keller Sarmiento  
Música: Matías Keller Sarmiento  
Edición: Andrés Snitkofsky  
Productora: Natalia Nogueira  
Producción: Caramba Estudio para Pakapaka  
Duración: 90 segundos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Días 1,2 3, 4, 5 y 6, Horario 1

Es una serie animada que cuenta la historia de una oveja y una nube que más allá de sus diferencias se hacen grandes amigos y en el afán por no separarse, Lana salta el cerco que la encierra y decide seguir a Chaparrón en el incansable viaje de las nubes, un pretexto para recorrer la Argentina.

## Medialuna y las noches mágicas: El eclipse - 2011



Dirección: Esteban Gaggino  
Libreto: Marcelo Cabrera y Paula Varela  
Animación: Mariano Vidal  
Sonido: Darío Ruiz Díaz y Hernán Touzón  
Música: Pablo Locane  
Productor: Claudio Groppo  
Producción: FOCUS Group para Pakapaka  
Duración: 15 minutos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Día 6, Horario 1

El objetivo de esta serie es abordar, en tono imaginativo, el mundo de las brujas, princesas, mons-

truos y seres fantásticos propios de los cuentos maravillosos, descendientes directos de la narración mítica. Los cuentos constituyen parte de los relatos que la humanidad ha ido construyendo desde tiempos inmemoriales. En estas historias se produce la intercomunicación entre un universo de personajes sobrenaturales, animales y seres humanos.

## Mica también dibuja (de la serie Tonky II) - 2012



Dirección: Walter Tournier  
Libreto: Walter Tournier  
Animación: María Podestá, Sabrina Pérez, Lala Servieri y Walter Tournier  
Sonido: Leonardo Croatto  
Música: Leonardo Croatto  
Edición: Daniel Márquez  
Productor: Mario Jacob  
Producción: Tournier, KRO y Pakapaka  
Duración: 90 segundos  
Recomendado a partir de 3 años  
Exhibición: Día 6, Horario 2

Es una serie animada realizada en nuestro país pero, como aquí no hay dinero para buena parte de la producción audiovisual que tenemos, esta segunda serie de Tonky es producida por KRO (Holanda) y Papapaka (Argentina), además del propio director. Y resulta que ahora Tonky tiene una hermana menor que está conociendo el mundo y hasta aprende a dibujar.

### Minimalitos: El hermanito - 2012



Dirección: Nicolás Couvin y Diego Cagide  
Libreto: Marcelo Cabrera y Paula Varela  
Animación: Gonzalo Terán, Hernán Fernández, Jorge Andreoli y Marvin Rolong  
Sonido: Estudio JuliRecords  
Música: Adolfo Schmidt  
Edición: Diego Cagide y Marvin Rolong  
Productor: Nicolás Couvin y Martín Malamud  
Producción: Malabar para Pakapaka  
Duración: 15 minutos  
Recomendado a partir de 2 años  
Exhibición: Día 6, Horario 1

Aborda situaciones cotidianas que viven los chicos y chicas que empiezan el jardín, como las relaciones entre ellos, sus padres y los maestros, así como sus emociones y reacciones ante distintas circunstancias.

### Música para jugar - 2013



Dirección: Ariel Winograd  
Animación: Diego Berakha  
Sonido: Ignacio Zabaleta  
Edición: Sebastián Schajer  
Productor: Joana D'Alessio y Natalie Cabirón  
Producción: Bastiona Films para Pakapaka  
Duración: 30 segundos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Días 3, 4, 5 y 6, Horario 1

Distintos artistas interpretan sus propias canciones infantiles (La calabaza asada, Redonda, Duerme negrito, Los negritos de Malambo). Músicos que participan: Mariana Cincunegui, Mariana Baggio, Papando moscas, Magdalena Fleitas, La Banda del musiquero loco, Caracachumba, Los musiqueros.

### Tincho - 2012



Dirección: Esteban Gaggino y Marcela Ruidiaz  
Libreto: Luciano Sarracín, Alejandro Los Santos y Esteban Gaggino  
Animación: Mariano Del Franco  
Sonido: Darío Ruiz Díaz  
Música: Pablo Locane  
Productor: Claudio Groppo  
Producción: FOCUS Group para Pakapaka  
Duración: 14 minutos  
Recomendado a partir de 3 años  
Exhibición: Día 1, Horario 1

Tincho, el cartero de Villa Serena, debe encontrar al dueño de la llave inglesa. Siguiendo las pistas que le da su amigo el "Buzón de los objetos perdidos", llega equivocadamente hasta el carpintero. Tincho encuentra al verdadero dueño de la llave: el mecánico que, en agradecimiento, le enseña al cartero su oficio cantando una canción con un videoclip.



# Holanda: Muestra KRO

Catholic Broadcasting Organisation (Katholieke Radio Omroep) es una de las organizaciones católicas de radiodifusión de Holanda, de las más antiguas. Se dedica a producir documentales, cortometrajes, diálogos televisivos, films, series de TV y programas de radio, con casi 90 años de actividad permanente.

Lejos de visiones pacatas o trasnochadas, sin convertirse en una voz sectaria, KRO es un difusor de ideas modernas, atento a la sociedad en que le toca desarrollarse y a las inquietudes del hombre contemporáneo.

Su dedicación a la producción para público infantil es muy importante y nos devuelve la confianza en el accionar de un grupo humano bien definido, insertándose en la problemática social sin prejuicios y con una mirada totalmente humanista. Ahora con una nueva realidad de su país, de los tres canales del estado quedó sólo uno, parece que el tema de las reducciones de la cultura no es patrimonio del sur.

Esta muestra contiene tres títulos solamente pero son bien representativos de esa excelente producción audiovisual, que cada año nos ayuda a continuar con DIVERCINE.

## **Creciendo (Groeien) - 2010**



Director: Hilt Lochten  
Música: Wart Wamsteker  
Edición: Jef Hertoghs  
Productor: KRO  
Duración: 5 minutos  
Recomendada a partir de 5 años  
Exhibición: Día 1, Horario 1

Vemos la experiencia de un niño que trabaja en el campo y no descuida sus actividades escolares, desarrollándose en un mundo muy sano, que respeta sus derechos y obligaciones, brindándole oportunidades para una vida feliz.

## **Mi patineta (My Skateboard) - 2004**



Directora: María Peters  
Producción: KRO (Marlies.Derksen@kro.nl)  
Duración: 15 minutos  
Recomendado a partir de 6 años  
Exhibición: Día 5, Horario 2

Un hermoso corto sin diálogos en que conocemos

un chico que tiene la foto de su familia en la patineta. Un buen día pierde la patineta y descubre que su padre tiene una novia. Busca por todos lados hasta que sale con un amigo a jugar, ya convencido que no encontraría su elemento de transporte. Pero una sorpresa lo aguarda, devolviéndole la fe en la gente.

## **Paul y el dragón (Paultje en de Draak) - 2008**



Directores: Albert't Hooft y Paco Vink  
Animación: Paco Vink, Jelle Brunt, Daan Faudet, Paul Dekkers, David de Rooij  
Sonido: Jeroen Naporp y Bob Kommer Studio's  
Música: Maarten Spruijt  
Productores: Michiel Sniijders y Arnoud Rijken  
Duración: 24 minutos  
Recomendada a partir de 5 años  
Exhibición: Día 1, Horario 3

Es una hermosa animación sobre un tema muy serio, un niño de nueve años es diagnosticado de cáncer. Su doctor le explica que el cáncer es como un dragón en su cuerpo que necesita ser eliminado. En verdadero héroe, Paul, ataca al dragón y le gana. Una obra de gran calidad que se ha exhibido en todas partes del mundo.

# Muestra Señal Colombia

¿Qué es? Cortito y al pie:

**MISIÓN:** Prestar un servicio de radio y televisión pública eficiente y de alta calidad, con el fin de que los Colombianos tengan una cita permanente con una programación entretenida de carácter educativo y cultural que fomente la participación democrática, la construcción de ciudadanía y la generación de identidad nacional.

**VISIÓN:** Crear, producir, realizar, transportar y emitir los mejores contenidos educativos, culturales de la Radio, la TV y ahora de la WEB pública, utilizando para ello, nuestra experiencia en programación y producción, nuestra memoria audiovisual y las nuevas TIC.

**VISIÓN DE CONJUNTO:** Un grupo de comunicación público entrelazado que cuenta con la red de transmisión abierta más grande y con mayor cobertura del país, además de contar con nuestro mayor patrimonio visual y sonoro.

**QUIENES SOMOS:** Somos una entidad descentralizada indirecta, con el carácter de sociedad entre entidades públicas del orden nacional con la principal función de programar, producir y emitir los canales públicos de Televisión Nacional - Señal Colombia, Señal Institucional y Canal 1 (emisión únicamente) - y las emisoras de la Radio Pública Nacional - Señal Radio Colombia y Señal Radiónica. Ahora también de la web pública, a tra-

vés de nuestras páginas web y las emisoras on line Señal Clásica y Señal Rock.

Señal Colombia Sistema de Medios Públicos está comprometida con la evolución hacia una radio, televisión y web contemporáneas, dinámicas, atractivas y más cercanas a la audiencia para promover y fortalecer el desarrollo cultural y educativo de los habitantes del territorio nacional.

Lo que hemos podido observar es que han sabido desarrollar una programación de calidad para niños y jóvenes, después de unos años de dedicación al tema, con resultados realmente muy destacables. En pocos años podemos apreciar como esa programación logró una calidad muy buena y una cantidad mayor de esos programas de calidad, con propuestas diversas y apostando también a la complementación con otros canales del continente que tienen políticas culturales similares. Felicitaciones! Sobre todo a la colega y amiga Claudia Rodríguez, en representación de este canal.

## El mundo animal de Max - 2013

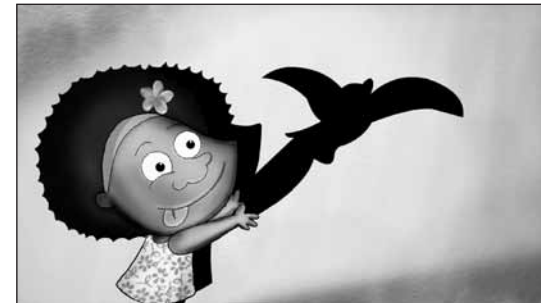


Director: Maritza Sánchez  
Productora: Diana Narvaez  
Producción: Tribu 70  
Duración: 12 minutos  
Recomendado a partir de 6 años  
Exhibición: Día 2, Horario 2

Max Rodríguez es un colombiano disparatado de

30 años, que trabaja como asistente en una empresa de productos farmacéuticos para animales, pero su verdadera pasión está en desafiar el peligro y en convertirse en “el salvador de los animales” “el protector de la naturaleza” “el héroe de la ecología”. Y aunque es ágil, extrovertido y viste como un auténtico explorador, no todo ocurre como él imagina. Sin embargo, gracias a su persistencia y a su compañera Chambimbe, siempre logra salirse con la suya.

## Guillermina y Candelario - El pez mágico - 2011



Directora: Marcela Rincón  
Productora: Maritza Rincón  
Producción: Fosfenos Media  
Duración: 24 minutos  
Recomendado a partir de 5 años  
Exhibición: Día 4, Horario 1

Son dos niños traviesos e ingeniosos hermanos, que con su capacidad de soñar y fantasear, transforman su mundo en una increíble aventura donde pueden llegar a ser piratas, hacerse amigos de pulpos o ballenas, viajar en un submarino o asistir a una fiesta de gala en el mar.



## La lleva - 2011



Director: Claudia Bautista Arias  
Producción: es una producción entre Colombia (Ministerio de Cultura y Señal Colombia), Argentina (Canal Pakapaka), México (Universidad de Guadalajara) y República Dominicana (Funglode)  
Duración: 24 minutos  
Recomendado a partir de 5 años  
Exhibición: Día 2, Horario 1

En este reality de aventuras y cultura, niños conocen lugares que nunca imaginaron, hacen nuevos amigos y aprenden a valorar la riqueza de la diversidad en varios sentidos. En este capítulo, Camilo viaja a Providencia para conocer a Charikar, quien le tiene preparada una bienvenida con música, danzas y comida tradicional de esta isla en el Océano Antártico.

## Migrópolis - 2012



Directores: Karolina Villarraga  
Productor: Carlos Smith  
Producción: Hierroanimación

Duración: 7 minuto  
Recomendado a partir de 6 años  
Exhibición: Día 5, Horario 2

En un mundo en el que la luz reina y marca el ritmo de la vida, un hombre tiene un plan que puede cambiar el rumbo de las cosas.

Tomí, un niño de origen colombiano, comparte sus experiencias con otros niños y niñas de todo el mundo que como él se fueron a vivir a otros países. Así, entre todos, construyen el universo fantástico que es MIGRÓPOLIS. Las voces de los niños son el resultado de un proceso de entrevistas documentales sobre las que se construye un mundo audiovisual de vivencias y personajes vistos a través de la animación.

## Profesor Super "0" - 2012



Directores: Hernán Zajec  
Productor: Hernán Zajec  
Producción: Conexión Creativa S.A.S.  
Duración: 6 minuto  
Recomendado a partir de 7 años  
Exhibición: Día 4, Horario 2

Ocoró es una especie de Batman del Chocó (departamento colombiano) que bajo la identidad secreta de Super O, y acompañado de sus aliados Cevichica y Hamilton ayudan a resolver problemas relacionados con el derroche energético.

# EEUU: Muestra Weston Woods

Weston Woods es una productora de Nueva York con muchos años de trabajo en llevar al cortometraje de animación cuentos para niños de buen nivel, muy conocida por el público de DIVERCINE ya que hemos hecho innumerables muestras de estos cortometrajes, este año será completamente integrada por obras en español.

Scholastic llega a la población latina a través de incomparables canales de distribución en las escuelas, como Scholastic Book Fairs® (ferias del libro de Scholastic) y el club del libro de Scholastic Club Leo™, el club del libro en español más grande del país y en el que se ofrecen libros y materiales educativos a niños desde preescolar hasta 8º grado en español, inglés y bilingües.

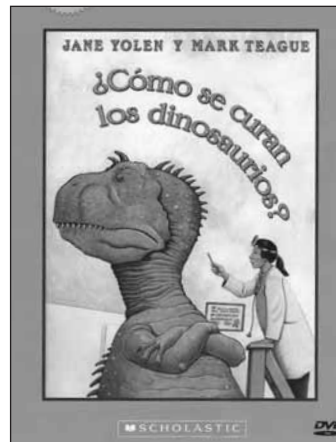
El sello editorial Scholastic en español se creó en 2003 y cada año publica entre 60 y 80 títulos en español o en edición bilingüe. Este sello editorial ofrece una excelente variedad de libros para niños de todas las edades, por ejemplo, obras escritas originalmente en español como Cantaba la rana / The Frog Was Singing, Quiero ser famosa y la serie Eric y Julieta, y traducciones al español de series muy exitosas y conocidas por grandes y pequeños: Clifford, el gran perro colorado®, El Capitán Calzoncillos, Junie B. Jones y la trilogía Corazón de Tinta.

## ¿Cómo dan las buenas noches los dinosaurios? - 2000



Director: Maciek Albrecht  
Duración: 8 minutos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Día 3, Horario 1

## ¿Cómo se curan los dinosaurios? - 2002



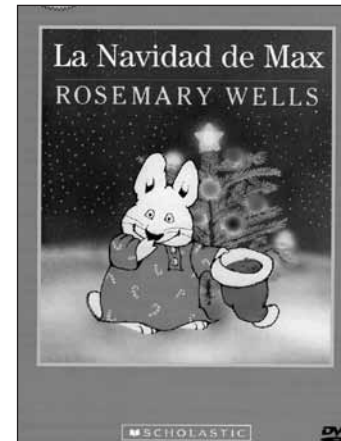
Director: Maciek Albrecht  
Duración: 8 minutos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Día 6, Horario 1

## El Día de los Muertos - 2011



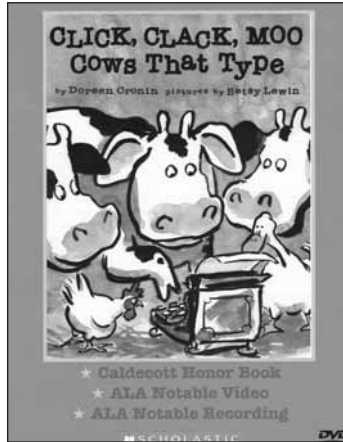
Director: Gary McGivney  
Duración: 9 minutos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Día 6, Horario 2

## La Navidad de Max - 1989



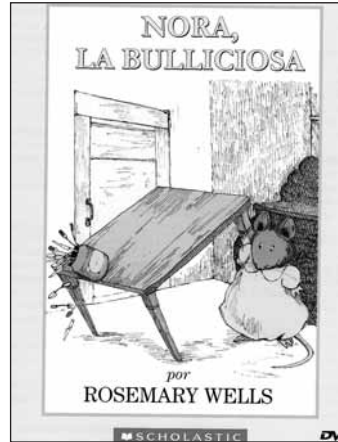
Director: Michael Sporn  
Duración: 4 minutos  
Recomendado a partir de 3 años  
Exhibición: Día 2, Horario 1

**Clic, clack, moo vacas escritoras - 2005**



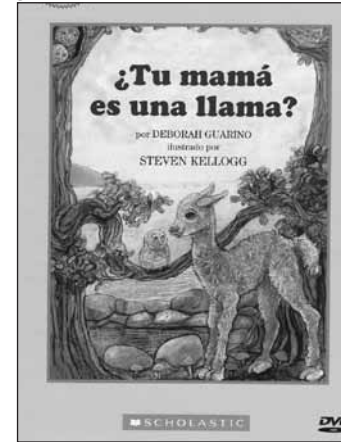
Director: Maciek Albrecht  
Duración: 10 minutos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Día 5, Horario 1

**Nora, la bulliciosa - 1994**



Directora: Virginia Wilkos  
Duración: 6 minutos  
Recomendado a partir de 3 años  
Exhibición: Día 3, Horario 1

**¿Tu mamá es una llama? - 2001**



Directora: Virginia Wilkos  
Duración: 7 minutos  
Recomendado a partir de 3 años  
Exhibición: Día 5, Horario 1

**El día nevado - 1992**



Director: Mal Wittman  
Duración: 6 minutos  
Recomendado a partir de 3 años  
Exhibición: Día 6, Horario 1

**¡No dejes que la paloma conduzca el autobús! - 2011**



Director: Pete List  
Duración: 7 minutos  
Recomendado a partir de 2 años  
Exhibición: Día 1, Horario 1

**Casi - 2004**



Directores: John Lechner, Gary Goldberger y Peter Reynolds  
Duración: 8 minutos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Día 1, Horario 1

**Crisantemo - 1998**



Directora: Virginia Wilkos  
Duración: 15 minutos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Día 2, Horario 1

**El conejito Knuffle: un cuento  
aleccionador - 2008**



Director: Maciek Albrecht  
Duración: 10 minutos  
Recomendado a partir de 2 años  
Exhibición: Día 3, Horario 1

**El punto - 2004**



Director: John Lechner y Gary Goldberger  
Duración: 7 minutos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Día 4, Horario 1



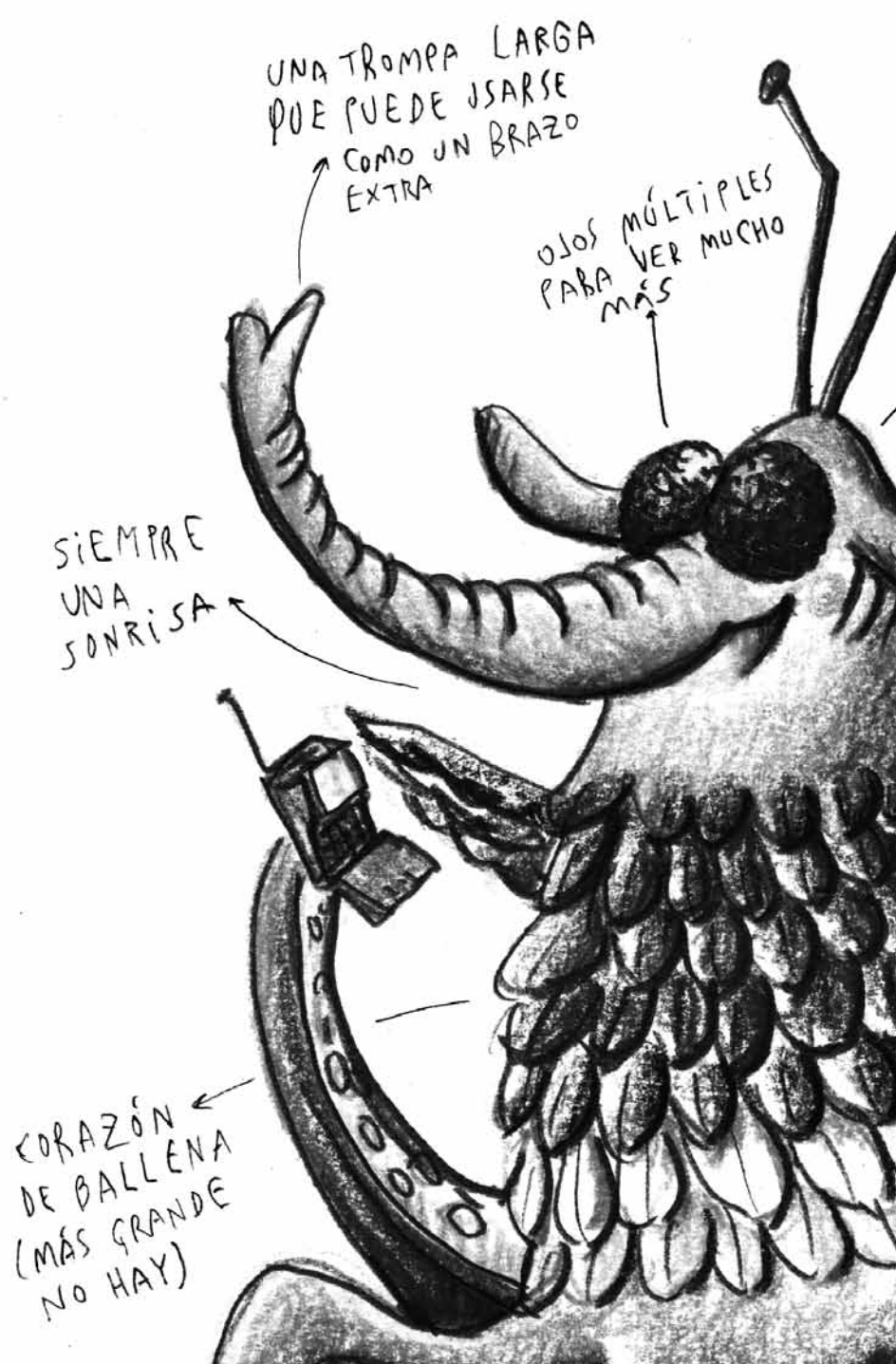


# Largometrajes del 22 DIVERCINE

Es la sección más difícil de programar porque los productores, sobre todo los distribuidores, no siempre están dispuestos a enviar sus obras a América Latina. Debemos tener en cuenta que los centros de producción, básicamente europeos, de films de calidad para niños, no acostumbran distribuir sus films por este lado del mundo, básicamente porque nadie los compra para su exhibición comercial. Además del problema del idioma, son películas habladas en francés, inglés, alemán, hindi y los idiomas más lejanos a nuestra cultura. Nosotros hacemos lo que se llama "voice over", respetamos el sonido original del film y agregamos las voces de los locutores que traducen al español. Esto tiene un costo importante y un trabajo que muy pocos están dispuestos a hacer pero permite a nuestros niños conocer obras fundamentales que de otra forma nunca llegarían a sus ojos e oídos. En algunos casos presentamos films con subtítulos en español, siempre recomendados para edades de niños que saben leer y pueden acompañar la película en todos sus detalles.

Siempre apuntamos a una buena selección latinoamericana y son meses de búsqueda y negociación, a veces exitosa y otras no tanto. En realidad dependemos de la producción de cada año, hay años mejores y hay oportunidades también mejores, sobre todo cuando un film no cuenta con una distribución internacional por lo que se llama "Major" norteamericana.

Este año tenemos seis largometrajes bien diferentes. Dos latinoamericanos de animación, México y Brasil tienen recursos, técnicos y gente con apoyo suficiente para emprender tremendas aventuras. También un documental uruguayo, en una versión de 50 minutos, del ya conocido Marcelo Casacuberta, destacado por la calidad de sus obras. Un largometraje francés de muy destacada trayectoria en todo el mundo, "El cuadro", con un trabajo de animación sobresaliente y una historia de misterio que los niños disfrutarán. Finalmente hemos seleccionado un largometraje de ficción de Venezuela, toda una sorpresa para nuestro medio, un trabajo simple pero muy emotivo, una historia familiar contada a través de los ojos de un niño.



# Brasil



## **Bichos, la selva es nuestra (Brichos, a floresta é nossa)**

Año: 2012  
Director: Paulo Munhoz  
Libreto: Erico Beduschi y Paulo Munhoz  
Animación: Gustavo Ogg, Philippe Laudentino y Marcos Yugi  
Sonido: Vadeco  
Música: Vadeco  
Edición: Grotz Brandt e Irene Wellershoff  
Productora: Daniella Munhoz  
Producción: Tecnokena (munhozpr@tecnokena.com.br)  
Recomendada a partir de 7 años  
Duración: 83 minutos  
Exhibición: Día 3, Horario 3

Los habitantes de Villa de Bichos necesitan decidir el futuro de su ciudad, amenazada de perder su selva por inversores-terroristas internacionales. Armados de coraje, inteligencia y buen humor, nuestros héroes encaran el desafío que será decidido en las arenas de Noforest, en la helada Iceforest y en la exuberante Brainforest. Una aventura de bichos muy simpáticos peleando por lo que creen más justo.



**Paulo Munhoz** nació en Curitiba, en el año 1962. Master en Tecnología, animador y escritor. Ingeniero-vuelto-cineasta, entiende que el arte es el alimento del espíritu humano, por lo que intenta producir contenidos que generen actitudes positivas en la gente. Su trabajo más importante fue hacer “Brichos-Belowars” y los cortos “Pax” y “El poeta”. Ahora nos presenta su nuevo film “Bichos, la selva es nuestra” y prepara su próximo trabajo que será “Bichos teleserie”.



# Francia

## El cuadro (Le tableau)

Año: 2011

Director: Jean-François Laguionie

Libreto: Jean-François Laguionie y Anik Leray

Música: Pascal Le Pennec

Productora: BE-FILMS / Blue Spirit Animation / uFilm

Recomendada a partir de 9 años

Duración: 76 minutos

Exhibición: Día 6, Horario 3

Quien entre en este cuadro no querrá salir jamás, justo lo contrario de sus personajes que se escapan para intentar encontrar al autor de esta pintura no finalizada. Un bosque oscuro, inexplorado, repleto de secretos y legendas, un jardín maravilloso, florido para el resto de la eternidad, con un río que lo atraviesa y da frescor a las sombras de sus árboles, y un magnífico castillo en lo alto de una colina, lo más trabajado por el pintor, con todas las comodidades de un palacio y la belleza de un museo.

Este es el marco en el que ha instalado el prodigioso realizador, Jean-François Laguionie, su última película (sólo 4 en 32 años de actividad, es el Terrence Malick del género): una obra maestra del cine de animación que sabe combinar a la perfección un mensaje social, crítico, político y, al mismo, poético, que raramente se ve en la pantalla. Sobre todo cuando consigue el mismo placer estético e intelectual tanto para un niño de 6 años como para un experto en física cuántica.

Este paisaje idílico lo habitan tres categorías de individuos: los “completamente pintados” que, disfrutando a sus anchas de su condición, impiden el disfrute del castillo al resto de los habitantes del cuadro, los “acabados a medias” se tienen que conformar con malvivir escondidos en el jardín y los “garabatos”, simples esbozos, odiados por los inquilinos del castillo que los detestan porque ensucian las vistas del palacio y, quizás, también les recuerdan que de haber tenido menos suerte hubiesen podido acabar como ellos. La metáfora no necesita ningún tipo de explicación.



**Jean-François Laguionie.** Nacido en 1939 en Besançon (Francia), estudió artes aplicadas y trabajó junto al animador Paul Grimault, pese a que al principio de su carrera sólo estuviera interesado en el teatro. Inmerso finalmente en el mundo de la animación, dirigió cortos como *La demoiselle et le violoncelliste* - gran premio en Annecy 1965 -, *La Traversée de l'Atlantique à la rame* (1978), que fue Palma de Oro en Cannes, así como los largometrajes *Gwen et le livre de sable* (1985), *Le Château des singes* (1995) y *L'île de Black Mor* (2003). Sin embargo, su momento de gloria llegó el pasado año con el estreno de *Le tableau*.

El undécimo largometraje del artesano francés es, ante todo, un prodigio delicioso lleno de simbología y articulado por el amor a la pintura y la constante vida personal-obra. Aunque se intuye una aproximación crítica hacia la lucha de clases, la película toma pronto derroteros distintos. Así, de la mano de los protagonistas, un grupo de habitantes de un cuadro que un pintor ausente dejó sin terminar, *Le tableau* es un viaje a una cromática tierra de Oz inspirada en cuadros de Matisse, Derain, Bonnard, Picasso... Todos buscan un trazo salvador que les arranque su estigma de parias. Lola – el carácter principal–, sin embargo, demostrará que para ella ese trazo es innecesario. Ya pertenece al mundo y está preparada para explorarlo hasta sus últimos confines. En realidad, el personaje del pintor y Lola se antojan almas gemelas. Uno ya ha hecho el camino. La otra, está a punto de acometerlo. Una de las obras del artista deja de pertenecerle y adquiere voluntad propia.

# México



## La revolución de Juan Escopeta

Año: 2011

Director: Jorge Estrada

Libreto: Jorge A. Estrada y Alfredo Castañeda

Música: Jorge Calleja

Productores: Dulce Kuri, Ricardo Arnaiz y Jorge A. Estrada

Voces: Joaquín Cosío, Dolores Heredia, Ulises Nieto, Blanca Guerra, Carlos Cobos

Producción: Aeroplano Films

Duración: 94 minutos

Recomendada a partir de 7 años

Exhibición: Día 4, Horario 3

La película es una aproximación a la verdad histórica, a través de la mirada de Gapo, un niño que decide abandonar su casa en Guanajuato para ir a buscar a su hermano El Demián, un popular líder revolucionario.

Sin embargo a su paso Gapo se encontrará con Juan Escopeta, un temario revolucionario con el que compartirá aventuras y librará muchas batallas, en el México posterior al 1910.

Más que proponer una cinta para niños, Jorge Estrada estaba convencido en querer hacer una película para toda la familia, en la que además de proponer aventuras, se concentró en hacer varias reflexiones sobre la incongruencia de la guerra, los valores de la época, las costumbres y así recrear algunos de los episodios históricos que marcaron esta gesta armada.



**Jorge Estrada** Nace en la Ciudad de México el 15 de enero de 1975. Egresado del Centro Universitario de Estudios Cinematográficos CUEC-UNAM. Ha recibido talleres de guión y escrito guiones de largometrajes, series de televisión y radio. Trabaja en canal 11 como guionista y realizador. Obtiene el primer lugar del premio Juan Rulfo de radionovela por: Campeona sin Corona. Tiene publicados cuatro libros de literatura infantil y es representado por la agencia literaria de Antonia Kerrigan. Imparte cursos de cine y guión para niños. Obtiene en el 2009 dos premios por guiones de Terror e Infantil. Funda Aeroplano films, casa productora con la que coproduce su ópera prima como director: La Revolución de Juan Escopeta (nominada al Ariel por mejor guión original).

# Uruguay

## Arácnidos del Uruguay

Año: 2013

Director: Marcelo Casacuberta

Libreto: Marcelo Casacuberta

Fotografía: Marcelo Casacuberta

Producción: Marcelo Casacuberta

Duración: 49 minutos

Recomendada a partir de 6 años

Exhibición: Día 1, Horario 3

La vida y costumbres de estos fascinantes animales, muchas veces temidos o rechazados por falta de conocimientos, mostrada por los investigadores del Instituto de Investigaciones Biológicas Clemente Estable y la Facultad de Ciencias, que desde hace varios años se dedican al estudio exhaustivo y sistemático de estas especies. Es un documental donde podemos conocer más y mejor unos seres que comparten esta tierra con nosotros, hasta se vuelven familiares y queribles.



**Marcelo Casacuberta** ya ganó premios en DIVERCINE, con su primer documental de mediodetraje, llamado "Río de los pájaros pintados", también en la línea de investigación sobre la fauna autóctona uruguaya. Luego con "Fauna Urbana" también recibió premio. Es un documentalista muy atento, sobre todo a los temas de naturaleza.



# Venezuela



## Patas arriba

Año: 2011

Director: Alejandro García Wiedemann

Libreto: Gabriela Rivas Páez

Fotografía: Iván Suzzarini, Alejandro García y Fermín Branger

Sonido: Fermín Branger

Música: Alonso Toro

Edición: Esteban Muñoz, Fermín Branger y Gabriela Rivas

Elenco: Gonzalo Camacho, Michelle García, Lourdes Valera, Marialejandra Martin y Erich Wildprest

Producción: Maraca Producciones (maracapro@gmail.com)

Recomendado a partir de 10 años

Duración: 93 minutos

Exhibición: Día 5, Horario 3

Al abuelo Renato le queda poco tiempo de vida y lo sabe, lo aprovecha para enseñarle a Carlota, su nieta de seis años, la importancia de las cosas más sencillas, el valor de la solidaridad y el respeto a las decisiones de los demás. Sus hijas deciden enviarlo a un hospital en contra de su voluntad y la de su hijo menos, quien es conminado por sus hermanas a mantenerse al margen. Renato tiene otros planes más interesantes. En complicidad con su "socia" Carlota, este abuelo soñador planea escaparse y viajar en su velero de Venezuela a Salvador de Bahía, como alguna vez le prometió a su difunta esposa.



**Alejandro García Wiedemann** egresa de la Escuela Internacional de Cine y Televisión, EICTV de Cuba, en 1990. Es de la primera promoción y sale con una especialización en Dirección de Fotografía. Completa sus estudios en los Internacionales Film and Televisión Workshops, Rockport, Maine, USA. Su Opera Prima es "Plan B", en 2006. Este film es una coproducción entre Venezuela, Colombia y Brasil.

# PRESENTACIÓN ESPECIAL: **EEUU**

## El cameraman (**The Cameraman**)

Año: 1928

Directores: Edward Sedgwick y Buster Keaton

Libreto: Clyde Bruckman, Lew Lipton y Joseph Farnham

Fotografía: Reggie Lanning y Elgin Lessley

Montaje: Hugh Wynn

Producción: Buster Keaton y Lawrence Weingarten

Recomendada a partir de 6 años

Duración: 70 minutos

Exhibición: Día 2, Horario 3

La película es protagonizada por Buster (Buster Keaton), un fotógrafo callejero que vive en Nueva York. Un día conoce y se enamora de una mujer llamada Sally (Marceline Day), quien trabaja como secretaria en un noticiero cinematográfico. Para estar cerca de ella, Buster decide trabajar en el mismo estudio cinematográfico, para lo cual empeña su cámara fotográfica y compra una vieja cámara de cine. Los intentos del protagonista por ser contratado son subestimados por Harold (Harold Goodwin), un camarógrafo del estudio que también intenta conquistar a Sally.

Sally, por su parte, anima a Buster y le aconseja que filme lo que más pueda, para poder mostrarle su trabajo al jefe del noticiero. Buster le hace caso, pero debido a su falta de experiencia el metraje resultante tiene errores de exposición. A pesar del fracaso, Sally decide ir en una cita con Buster. La pareja va a la piscina de la ciudad, donde Buster debe lidiar con numerosos inconvenientes. Tras salir de la piscina, la pareja se encuentra con Harold, quien ofrece llevar a Sally en su automóvil.

El camarógrafo decide enviar la película del enfrentamiento en el barrio chino al noticiero, la que es examinada por el jefe en compañía de Sally y Harold. El jefe queda impresionado por el registro de Buster, diciendo que es el mejor trabajo de cámara que ha visto en años. Dentro del metraje se encuentra además la filmación del accidente de bote, el cual fue registrado por el mono de Buster. Gracias a esto Sally descubre que su verdadero héroe fue Buster, por lo que decide ir tras él. Sally le cuenta que su jefe está impresionado por su trabajo, y que planea darle un gran recibimiento. Mientras los dos caminan por la calle, Buster confunde un desfile en honor al aviador Charles Lindbergh creyendo que en realidad es en su nombre.

El film estará acompañado al piano por el músico uruguayo Herman Klang, para dar a conocer al público infantil como se proyectaban los films mudos antes de 1930, recreando con recursos actuales un espectáculo que nos llega desde los comienzos del cine. Un obsequio del festival a los niños que quieran acercarse ese día a la sala del Subte.



**Buster Keaton** se caracterizó principalmente por su humor físico mientras mantenía un rostro inexpresivo en todo momento, lo cual le ganó su apodo, "Cara de piedra". En España fue conocido artísticamente como Pamplinas, o cara de palo. Al igual que sus contemporáneos, Keaton provino del vodevil. El apodo de Buster fue puesto por el gran mago Harry Houdini, colaborador del padre de Buster, que, al verlo caer, exclamó: "What a buster!", que podría traducirse por: "¡Meneduda caída!", "¡Qué tipo más tremendo!" o "¡Qué temerario!". Cuando se produjo esta caída Buster contaba con seis meses de edad.



**Herman Klang** (Montevideo, 1971) ostenta una extensa trayectoria como músico, pianista y tecladista., habiendo trabajado con artistas como Fernando Cabrera, Martín Buscaglia, Alberto Magno, Príncipe y Urbano Moraes, entre muchos otros. Estudió piano, armonía tradicional, armonía moderna, música popular, jazz, canto, composición y contrapunto, con múltiples profesores particulares, en la Escuela Universitaria de Música y en la Escuela Municipal de Música. Ejerce la docencia desde 1991.

Como compositor, publicó los discos ¿Cómo? (Independiente/Ayuí, 2001), y Bueno buenas noches (Ayuí, 2006). Como escritor, el libro de cuentos y relatos El prisionero (Melibea, 2000), además de crear bandas de sonido y guiones para audiovisuales, publicidad y teatro.





# Sala de Exposiciones **Subte** de Montevideo

Un lugar para los niños y niñas en que puedan disfrutar de un espacio propio, de ingreso a ese cine que quieren conocer y de compartir con sus iguales las propuestas del Festival. Este año son 100 títulos de real interés, provenientes de 20 países. Diversidad y diversión son las premisas, vamos a ver que dicen los chicos.

Los esfuerzos se multiplican para que los vecinos de distintos barrios puedan llegar fácilmente a DIVERCINE, a una sala confortable y la mejor proyección, con un ingreso libre y gratuito para que todo el mundo que quiera participar del festival lo pueda hacer. Allí podemos ver como los niños, y algunos mayores también, pasan 6 días de fiesta, un banquete invernal que sólo se puede digerir cuando no hay que asistir a clase.

También repartiremos formularios para que los niños puedan elegir la obra que más les guste, determinando cuál será el Premio del Público del Festival, uno de los más importantes por cierto. Cuando terminan las exhibiciones los chicos recibirán obsequios de La Mochila, afiches, tarjetas y sorpresas varias.

Es fundamental que chicos y grandes consulten el Catálogo del festival, aquí encontrarán las recomendaciones necesarias, por edad y por sensibilidad de cada uno. Y la entrada a las funciones, las tres de cada día, en continuado claro está, son un pretexto para comprender que el cine tiene su valor, cultural, social y económico.

Una fiesta que reúne cada año a miles de niños, espectadores sensibles que comienzan a formar sus gustos y percepciones hacia el espectáculo más atractivo del mundo, es importante que empiecen con lo mejor.

---

## Premios del 22 DIVERCINE

### **Premio GURÍ**

Al mejor film o video del Festival. Una obra de arte original.

### **Premios del Festival**

A los mejores trabajos de cine y televisión en las categorías de Ficción, Animación y Documental

### **Premio UNICEF**

Al mejor film o video del Festival que promueva los derechos del niño.

### **Premio SIGNIS/OCIC**

Al film o video que resalte los valores humanos y sociales.

### **Premio Opera Prima**

A la mejor Opera Prima del Festival.

### **Premio DIVERCINE**

Al mejor film o video de producción Uruguaya, dotado con \$ 25.000 en efectivo.

### **Premio del Público**

Al mejor film o video del Festival que voten los niños del público.

### **Premio del Jurado Infantil de Plan DENI**

Al mejor corto y largometraje en concurso del Festival. Diplomas.

### **Premio AMIGO DE DIVERCINE**

A los invitados del Festival, un trofeo DIVERCINE.



# Jurados del 22 DIVERCINE

## JURADO INTERNACIONAL



### **Alejandro Malowiki (Argentina)**

Universidad Nacional de La Plata: Licenciado en Cinematografía. Director y Productor de películas de largometraje ficción: "PINOCHO"; "PYME"; "LAS AVENTURAS DE NAHUEL". De documentales: SERIE 8X25 "FLORA Y FAUNA EN EXTINCIÓN"; SERIE 8X25 "CON UNA MANO EN EL CORAZÓN" entre otros.

Creador de la Cátedra de Realización y Producción de Cine y TV para la Infancia en la Carrera de Diseño, Imagen y Sonido en la Facultad de Arquitectura y Diseño y Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires.



### **María Elisa Vidal (Argentina)**

Profesora de Enseñanza Media, Superior y Especial en Letras. Univ. del Salvador, 1977  
Especialista en Educación, Lenguajes y Medios. Univ. Nacional de General San Martín.  
Asistente Técnica para la enseñanza de la lectura de Medios. Subsecretaría de Cultura. Prov. De Bs. As. 1982.



### **Hernán Rodríguez (Uruguay)**

Fundador de Aceituna Films, Casa Productora que trabaja en el medio desde el año 2002. Músico, realizador y productor audiovisual, ha participado de los proyectos más variados. Se destaca la Dirección General de la serie de TV para niños "¡Neurona!" ganadora del Primer Premio en el Festival Prix Jeunesse Iberoamérica en 2011.

## JURADO SIGNIS



### **Elisa Vidal**

Profesora de Enseñanza Media, Superior y Especial en Letras. Univ. del Salvador, 1977  
Lengua, medios masivos y lectura. CEPA. 40 hs. 1995  
Cine estadounidense y cultura contemporánea. Univ. De Rosario, 1999

Cátedra Abierta. Imágenes de los '90. 60 hs. CEPA. 2002  
Los adolescentes en la posmodernidad. 30 hs. CEPA. Esc. Normal Superior en Lenguas Vivas N°1 Pte. Roque Sáenz Peña. 1999  
La imagen en el mundo posmoderno. 30 hs. CEPA Esc. Normal Superior N° 1 en Lenguas Vivas Pte. Roque Sáenz Peña. 1999  
"Educar la mirada". Seminario dictado por FLACSO. Agosto de 2007  
Posgrado de Especialización en Educación Lenguajes y Medios.  
Especialista en Educación, Lenguajes y Medios. Univ. Nacional de General San Martín (2008)  
Asistente Técnica para la enseñanza de la lectura de Medios. Subsecretaría de Cultura. Prov. De Bs. As. 1982  
Profesora de Lengua y Literatura. Instituta N. Sra. De Lourdes. 1979. Continúo.  
Profesora de Lengua y Literatura Instituto Argentino Excelsior. 1984. Continúo.



### **Carla Lima**

Es miembro de Signis Uruguay, y se dedica a la producción de insumos de comunicación sobre Derechos Humanos mediante un programa radial con personas privadas de libertad. Realiza videos educativos con adolescentes desertores del sistema educativo. Participa en educación formal aplicando recursos audiovisuales a las dificultades de aprendizaje. Ha sido miembro de diversos jurados de festivales.



### **Vittorio Pilone**

Productor y docente de Comunicación Audiovisual con énfasis en crítica. Ha realizado videos en Chile, Brasil, Costa Rica, Guatemala y Uruguay. Se destaca por los films con comunidades indígenas. Entre sus realizaciones “Territorio, camino a las raíces” fue nominado al premio “seguridad alimentaria”, en el Festival Internacional de Cine Ícaro 2008.

Y, “Nosotros: los clasificadores”. Producida por Obra San Vicente del Padre Cacho y OCIC- Uruguay, mención de UNESCO a la metodología de trabajo comunitario de producción.



### **SIGNIS en los festivales de cine**

Signis es la Asociación Católica Mundial para la Comunicación. Una organización internacional no gubernamental que está constituida por 140 asociaciones miembros, especializadas en comunicación.

Dentro de su programación institucional la promoción de un cine de calidad y con potencial humanizador encuentra un espacio privilegiado. En sus países respectivos estas entidades coordinan actividades de centros de producción, distribución, formación y educación del público, respecto a los medios de comunicación.

Con su secretariado general en Bruselas, Bélgica es reconocida por la Santa Sede como la organización oficial de la Iglesia Católica en el campo de la comunicación. Desde hace más de medio siglo, los comunicadores cristianos responden a la invitación hecha por la dirección de grandes festivales internacionales (Berlín, Cannes, Venecia y San Sebastián) organizando jurados que reconocen las películas que, a través de un lenguaje cinematográfico de gran calidad, expresen valores humanos, sociales, espirituales, en un amplio sentido.

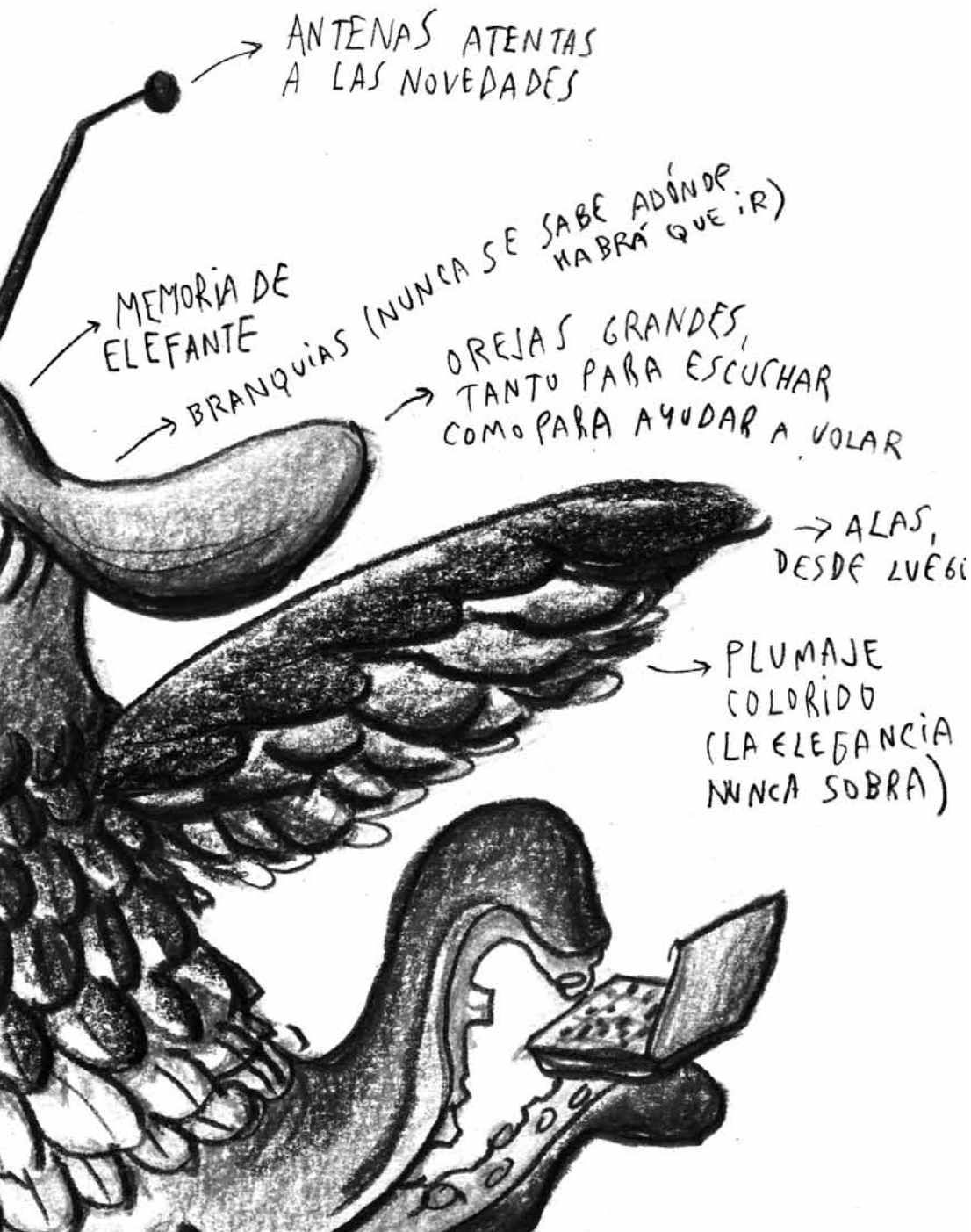
Al cierre de cada festival, estos profesionales emiten un juicio acerca de las películas presentadas en competición y conceden un Premio, y una o dos Menciones. Presentados públicamente por el festival, dichos premios se los conoce como Premios «Signis».

### **JURADO INFANTIL DE PLAN DENI**

Alumnos del Plan DENI de varias instituciones de enseñanza de Montevideo, de entre 6 y 12 años.

# Programación del **22 DIVERCINE**

DÍA 1	DÍA 2	DÍA 3	DÍA 4	DÍA 5	DÍA 6
<b>HORARIO 1 (14.30 h en Montevideo): a partir de 3 años</b>					
Lana y chaparrón: Junín de Los Andes - 1' / p. 11 ----- Hasta aquí - 1' / p. 33 ----- Todo el disfrute está en el beso - 1' / p. 8 ----- Snapshot - 3' / p. 35 ----- Creciendo - 5' / p. 13 ----- ¡No dejes que la paloma...! - 7' / p. 17 ----- Casi - 8' / p. 17 ----- La invitación - 14' / p. 11 ----- Tincho - 14' / p. 12	Lana y chaparrón: Valle de Los Andes - 1' / p. 11 ----- Hasta aquí - 1' / p. 33 ----- Urisi y...Vacunas - 2' / p. 32 ----- Somos Tobas - 3' / p. 31 ----- La Navidad de Max - 4' / p. 16 ----- Cuando ruedan las manzanas - 7' / p. 10 ----- Crisantemo - 15' / p. 18 ----- La Lleva - 24' / p. 15	Lana y chaparrón: Quebrada de Humahuaca - 1' / p. 11 ----- Hasta aquí - 1' / p. 33 ----- La calabaza asada - 3' / p. 12 ----- Fredo Fox - 4' / p. 33 ----- Nora, la bulliciosa - 6' / p. 17 ----- Grand Prix - 7' / p. 9 ----- ¿Cómo dan las buenas noches los dinosaurios? - 8' / p. 16 ----- El conejito Knuffle - 10' / p. 18 ----- Darío y la noche - 13' / p. 32	Lana y chaparrón: Cerro Uritorco - 1' / p. 11 ----- Hasta aquí - 1' / p. 33 ----- Redonda - 3' / p. 12 ----- Mi papá es director de cine - 4' / p. 34 ----- Pequeño - 5' / p. 31 ----- El punto - 7' / p. 18 ----- Bailarín y tranvía - 10' / p. 9 ----- Guillermina y Candelario - 24' / p. 14	Lana y chaparrón: Mar del Plata - 1' / p. 11 ----- Hasta aquí - 1' / p. 33 ----- Los exploradores - 3' / p. 12 ----- Duerme negrito - 3' / p. 12 ----- Milenka - 4' / p. 10 ----- ¿Tu mamá es una llama? - 7' / p. 17 ----- Las tardes de Tintico - 9' / p. 36 ----- Clic, clack, moo vacas escritoras - 10' / p. 17 ----- Cartero! - 13' / p. 8	Lana y chaparrón: Cataratas del Iguazú - 1' / p. 11 ----- Hasta aquí - 1' / p. 33 ----- Los negritos de Malambo - 3' / p. 12 ----- El día nevado - 6' / p. 17 ----- Luminaris - 6' / p. 8 ----- ¿Cómo se curan los dinosaurios? - 8' / p. 16 ----- El hermanito - 15' / p. 12 ----- El eclipse - 16' / p. 11
<b>HORARIO 2 (15.30 h en Montevideo): a partir de 6 años</b>					
Escuela - 4' / p. 37 ----- La higiénica odisea de Lolly Poo - 3' / p. 36 ----- La luna en el jardín - 10' / p. 33 ----- Mi ojo derecho - 13' / p. 34 ----- El robo de las aes - 30' / p. 37	Familia - 4' / p. 37 ----- Sueños - 3' / p. 31 ----- Puntos - 9' / p. 31 ----- Nuevos amigos - 10' / p. 35 ----- El mundo animal de Max - 12' / p. 14 ----- El maestríco - 16' / p. 33	Amor - 4' / p. 37 ----- El vampiro de la ortografía - 6' / p. 36 ----- Lucy contra los límites de la voz - 10' / p. 36 ----- Notas de una transformación - 39' / p. 37	Discriminación - 4' / p. 37 ----- Chopper - 2' / p. 34 ----- Profesor Super "O" - 6' / p. 15 ----- Dulces sueños - 10' / p. 35 ----- El Gigante - 11' / p. 9 ----- El talento de Cristina - 17' / p. 36	Identidad - 4' / p. 37 ----- Adios Sr. De Vries - 6' / p. 34 ----- Migrópolis - 7' / p. 15 ----- Defectuosos - 8' / p. 35 ----- Jack... - 14' / p. 35 ----- Mi patineta - 15' / p. 8 y 13	Futuro - 4' / p. 37 ----- Mica también dibuja - 2' / p. 11 ----- Caminantes de la luna - 4' / p. 31 ----- El día de los muertos - 9' / p. 16 ----- Palmipedarium - 10' / p. 34 ----- El gran día - 25' / p. 32
<b>HORARIO 3 (16.30 h en Montevideo): a partir de 6 años</b>					
Paul y el dragón - 24' / p. 13 ----- Arácnidos del Uruguay - 49' / p. 23	El cameraman - 77' / p. 25	Bichos-La selva es nuestra - 83' / p. 20	La revolución de Juan Escopeta - 94' / p. 22	Patatas arriba - 93' / p. 24	<b>ENTREGA DE PREMIOS</b> ----- El cuadro - 76' / p. 21



## Cortometrajes

La producción de cortometrajes en el mundo es infinita, felizmente. Se emiten por televisión, la ventana más adecuada para que el público general los conozca. Y de esa gran cantidad siempre encontramos un grupo de obras que nos sorprenden por su propuesta artística y originalidad.

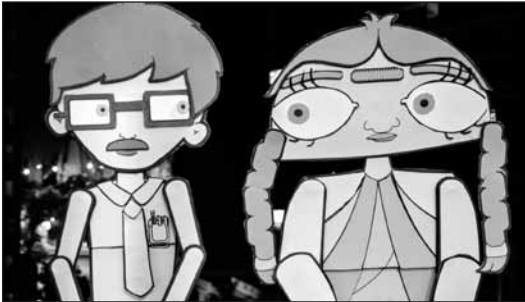
DIVERCINE tiene la suerte de ser reconocido en todas partes y ya los realizadores quieren estar presentes aquí, en América Latina, en nuestro proyecto cultural y artístico. Algunos directores famosos nos llaman o envían mensajes pidiendo participar, un pequeño orgullo que el público uruguayo debe acreditarse, sostenedor de un festival que se hace con pocos recursos pero con muchas ganas y experiencia.

Estos cortos son apenas una muestra de todo lo que no nos llega por los circuitos comerciales ni por la televisión pública, una oportunidad para el disfrute y el conocimiento. Una posibilidad que nos permite cumplir con el derecho que todos tenemos al acceso de los bienes culturales, los niños también.

Debemos resaltar la importancia del concurso porque premiará a la mejor producción uruguayo con \$ 25.000. Un premio significativo, sobre todo si tenemos en cuenta que DIVERCINE se hace con recursos tan menguados que si los publicamos no los van a creer.



**ARGENTINA**  
**Puntos - 2013**



Director: Patricia Gualpa  
Libreto: Patricia Gualpa  
Animación: Juan P. Syró y Patricia Gualpa  
Sonido: Atilio Sánchez  
Edición: Juan P. Syró  
Productor: Juan Pascual Syró y Patricia Gualpa  
Producción: Gualpa – Syró (pgualpa@gmail.com)  
Duración: 9 minutos  
Recomendado a partir de 6 años  
Exhibición: Día 2, Horario 2

Puntos es una ventana. Una serie de entrevistas animadas que tienen como tema central “la diversidad”.

**Somos Tobas - 2011**



Director: Niños de pueblos indígenas  
Libreto: Esteban Gaggino y Marcela Ruidíaz  
Contacto: pueblosindigenas@cultura.gov.ar  
Duración: 3 minutos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Día 2, Horario 1

El Programa Pueblos Indígenas, dependiente de la

Secretaría de Políticas Socioculturales, implementa desde 2005 una serie de acciones e iniciativas orientadas a la visualización y valoración de culturas indígenas; la recuperación y legitimación de las formas de vida que manifiestan; y el ejercicio efectivo de los derechos que detentan.

En particular, la propuesta de Cine Animado en Comunidades indígenas tiene como objetivo recuperar y fortalecer las diferentes identidades comunitarias, utilizando el lenguaje audiovisual como herramienta de comunicación para difundir y visibilizar la realidad e historia de los pueblos originarios de Argentina.

**BOLIVIA**  
**Caminantes de la luna - 2012**



Directora: Liliana de la Quintana  
Libreto: Claudia Daza  
Fotografía: Claudia Daza  
Sonido: Henry Unzueta  
Música: Caminantes de la luna de Michael Jackson  
Productora: Claudia Daza  
Productor: NICOBIS (lilianadelaquintana@yahoo.com.mx)  
Duración: 4 minutos  
Recomendado a partir de 6 años  
Exhibición: Día 6, Horario 2

Kevin es un niño que vive en las laderas de la ciudad de La Paz y dos noches a la semana baja al centro para ofrecer un pequeño espectáculo representando al famoso músico norteamericano.

**BRASIL**  
**Pequeño (Pequeno) - 2012**



Director: Ernesto Molinero  
Libreto: Paula Gomes  
Fotografía: Haroldo Borges  
Sonido: Luiz Macedo  
Música: Luiz Macedo  
Edición: Ernesto Molinero  
Elenco: Juan Laborda, Jonas Laborda, Veria Cardoso, Virginia Luz  
Productor: Arnaldo Galvao  
Producción: Plano 3 Filmes (paulagomes@gmail.com)  
Duración: 5 minutos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Día 4, Horario 1

Inspirado en los orígenes del cine, un pequeño harapiento viaja en una divertida aventura para conseguir un pedazo de sandía.

**Sueños (Sonhos) - 2012**



Director: Haroldo Borges  
Fotografía: Paulo Rambrá

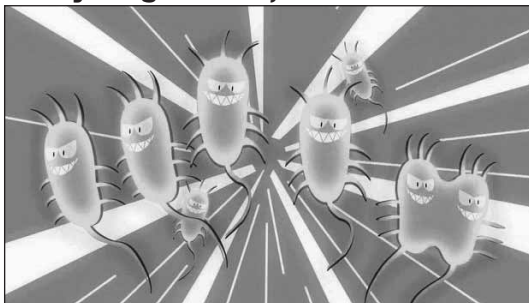


Libreto: Haroldo Borges y Paula Gomes  
Sonido: Simona Dourado  
Música: Albert Straneck  
Edición: Ricardo Laranjeiras  
Elenco: Jonas Laborda, Verla Cardoso, Ac Costa  
Productora: Paula Gomes  
Producción: Plano 3 Filmes  
Duración: 3 minutos  
Recomendado a partir de 5 años  
Exhibición: Día 2, Horario 2

El niño vive buscando motivos para escaparse de la escuela. Un día encuentra el motivo perfecto: la chica más bella que él ha visto. Pero ella vive en un circo y él no tiene dinero para entrar a verla. Tratando de conquistar su atención, el niño va a viajar a través de la gran aventura de crecer.

## CHILE

### Ursi y MagnoGeek, Vacunas - 2013



Directora: Isabel Rosenblatt Bono  
Libreto: Carolina Moena  
Animación: Carlos Ulisse Luz  
Sonido: Martín Cruz  
Música: Ricardo Carrasco  
Voz de Ursi: Pedro Puga  
Productor: Pablo Rosenblatt (pablorosenblatt@gmail.com)  
Duración: 2 minutos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Día 2, Horario 1

“Ursi y MagnoGeek, Exploradores de otro mundo” cuenta las aventuras de Ursi, un simpático extraterrestre, un tanto hipocondríaco, y su fiel y

curioso robot MagnoGeek. Ellos han caído inesperadamente a la tierra e intentarán comprender el planeta al cual han llegado y a sus habitantes. Es así como seguiremos a nuestros personajes en el entretenido mundo de la inmunología y la neurociencia, con emocionantes descubrimientos y divertidos personajes.

## COLOMBIA

### El gran día: Sarita, Byron y Tarek - 2013



Directora: Claudia González  
Libreto: Julián Gómez y Claudia González  
Fotografía: Eduardo Rodríguez  
Sonido: Pablo Triana  
Música: Alejandro Forero  
Edición: Andrés Porras  
Productor: Juan Felipe Uribe  
Producción: Latente Laboratorio de Medios para Niños (claudia@latente.co)  
Duración: 25 minutos  
Recomendado a partir de 6 años  
Exhibición: Día 6, Horario 2

Niños y niñas van a experimentar el gran día de sus vidas al concretar en un día especial los resultados de un proyecto personal en el que vienen trabajando desde hace un tiempo. Este proyecto puede ser de carácter artístico, deportivo, escolar, familiar, social, ambiental o cultural, y su realización significa una auténtica experiencia de crecimiento personal. Cada uno de los protagonistas, con su propia voz y desde su propia perspectiva, narrará el paso a paso del proceso de cada proyecto, dejando ver que con su creatividad, talento,

valentía y persistencia, lograrán superar las dificultades que se presenten y podrán decir al final “éste fue mi Gran Día”.

La serie fue producida gracias al estímulo otorgado por el Ministerio de Cultura y la Comisión Nacional de televisión, en la Convocatoria de creación y producción de nuevos contenidos de TV infantil para productores independientes en 2010.

## CUBA

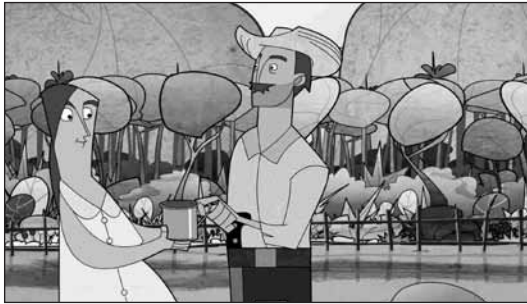
### Darío y la noche - 2012



Director: Alina Anca Candia  
Libreto: Alina Anca Candia  
Fotografía: Mayelin López, Ernesto Herrera y David Nicle  
Sonido: Edgar Dávila  
Música: Ernesto Blanco  
Edición: Florentino Amaro  
Elenco: Lesvy Samper, Luis Carreres, Tomás Cao, Rigoberto Ferrara  
Productor: TVC  
Producción: Departamento de Animación del ICRT (infantiles@tvc.icrt.cu)  
Duración: 13 minutos  
Recomendado a partir de 3 años  
Exhibición: Día 3, Horario 1

Darío es un niño que siente un amor platónico por la joven Noche, que está enamorada del Sol. Para lograr su atención exclusiva, el niño se la roba creando un caos en su entorno.

## El maestro - 2012



Director: Isis Chaviano  
Duración: 16 minutos  
Recomendado a partir de 7 años  
Exhibición: Día 2, Horario 2

Un cortometraje de animación de gran calidad sobre ese personaje tan querido, sobre todo en los pueblos del interior, en Cuba y en cualquier país del mundo.

## La Luna en El Jardín - 2012



Director: Yemeli Cruz y Adanoe Lima  
Productora: Arlene Comas Fernández  
Producción: Estudios de Animación del ICAIC (arlene@animados.icaic.cu)  
Duración: 10 minutos  
Recomendado a partir de 6 años  
Exhibición: Día 1, Horario 2

Cortometraje animado de gran lirismo, inspirado en la novela "Jardín", de la escritora cubana Dul-

ce María Loynaz. Rodeada por la vorágine de la ciudad una mujer se refugia en su jardín, donde pasea bajo los árboles. Algo insólito está a punto de suceder.

## ECUADOR Hasta aquí - 2012

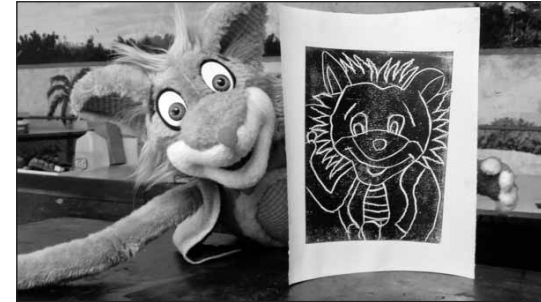


Director: Tito Jara  
Libreto: Tito Jara  
Animación: Urbano Films  
Sonido: Urbano Films  
Música: Tito Jara  
Edición: Urbano Films  
Voces: Martín Aguirre, Anahí Aguirre, Moa Jara, Andrea Benítez  
Productor: Roberto Aguirre  
Productor: Urbano Films (info@urbanofilms.com)  
Duración: 6 x 1 minuto  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Días 1, 2, 3, 4, 5 y 6 Horario 1

6 capítulos de esta serie hecha de cápsulas educativas que buscan dar luz sobre temas vinculados al acoso que sufren los niños, menores de 12 años, por parte de sus educadores.

## ESPAÑA

## El Mundo de Fredo Fox - Taller La Sirena - 2012



Directores: Antonio Aragón  
Serie documental de 26 capítulos  
Producción ejecutiva: Muñecos Animados, S.L.  
Producción: Fundación Muñecos por el Desarrollo (antonio@munecosxdesarrollo.org)  
Duración: 4 minutos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Día 3, Horario 1

Es un viaje por Centroamérica, Fredo llega a la ciudad de Granada (Nicaragua) donde encuentra un proyecto de cooperación al desarrollo a través del arte gráfico: El taller La Sirena. A través de Lidia, Alejandro y Jimmy conocerá cómo se puso en marcha esta magnífica idea de potenciar la creatividad de los artistas nicaragüenses y le da continuidad a la cadena de transmisión de conocimientos, propiciando talleres y generando una actividad comercial que hace del taller una experiencia sostenible.

## Mi ojo derecho - 2012



Directores: Josecho de Linares  
Libreto: Josecho de Linares  
Fotografía: Iván Romero  
Sonido: Albert Ribas  
Música: O sole mio, interpretada por Iván Capillas, Guido Luciani y Gino Federii  
Edición: Bernat Udina  
Productor: Josecho de Linares  
Duración: 13 minutos  
Recomendado a partir de 7 años  
Exhibición: Día 1, Horario 2

Zurdo mantenía una relación muy especial con su abuela pero desde que se fue a estudiar fuera han ido perdiendo el contacto. En el último día del verano Zurdo decide visitarla con su intuición de que posiblemente no la volverá a ver. Es el trabajo de fin de grado del director para la Escuela Superior de Cine y Audiovisual de Catalunya.

## Mi papá es director de cine - 2012



Directores: Germán Roda  
Libreto: Germán Roda y Alba Roda  
Fotografía: Germán Roda  
Sonido: Eduardo de la Paz  
Edición: Germán Roda  
Elenco: Alba Roda y Natalia Ruiz  
Producción: Estación Cinema S.L.  
Duración: 4 minutos  
Recomendado a partir de 3 años  
Exhibición: Día 4, Horario 1

Hola, me llamo Alba, tengo 4 años y mi papá es director de cine. Un simpático ejercicio de documental familiar, donde la niña es la protagonista, a pesar de que su padre sea el director.

## FRANCIA Palmipedarium - 2012



Director: Jérémy Clapin  
Libreto: Jérémy Clapin  
Animación: Alexis Artaud, Jérémy Clapin  
Sonido: Eric Lonni y Bertrand Bondard  
Música: Francois – Eudes Chambrault  
Edición: Jérémy Clapin  
Productor: Richard Van Den Beem  
Producción: Papy3D Productions (rodboom@papy3d.com)  
Duración: 10 minutos  
Recomendado a partir de 7 años  
Exhibición: Día 6, Horario 2

Simón conoce bien a los pájaros. Hacen ruido, vuelan, flotan, algunos caminan... A veces se ponen muy confusos y Simón se enoja. Un corto de animación inquietante.

## HOLANDA Adios Sr. de Vries (Dag meneer de Vries) - 2012



Directora: Mascha Halberstad  
Producción: Viking Film (info@vikingfilm.nl)  
Duración: 6 minutos  
Recomendado a partir de 7 años  
Exhibición: Día 5, Horario 2

Un corto de animación sobre señor de 93 años de edad que pasa sus días solo, en su casa, cerca de la ventana.

## Chopper - 2012



Director: Lars Damoiseaux & Frederik Palmaers  
Libreto: Michael Palmaers & Lars Damoiseaux  
Fotografía: Daan Nieuwenhuijs  
Diseño Gráfico: Daan Nieuwenhuijs  
Sonido: Lars Damoiseaux  
Música: Joris Oonk  
Edición: Arno Willemstein, Warnier Posta  
Productor: CTM LEV Pictures, Sander Verdonk & Denis



Wigman (info@ctmlevpictures.com)  
Duración: 2 minutos  
Recomendado a partir de 7 años  
Exhibición: Día 4, Horario 2

Una rana se come un insecto, la cigüeña se come la rana, el cocodrilo se come la cigüeña y el cocodrilo termina adornando los zapatos de un hombre cuando un insecto se detiene en la cara del hombre.

### Jack el campesino (Boer Jansen) - 2012



Director: Arjan Wilschut  
Libreto: Arjan Wilschut  
Producción: il Luster Productions (distribution@illustrer.nl)  
Duración: 14 minutos  
Recomendado a partir de 9 años  
Exhibición: Día 5, Horario 2

Jack Jansen tiene una linda vida en el campo. Cuando los precios de sus productos comienzan a bajar entra en un dramático espiral de decadencia. Aparece un empresario que le vende productos químicos que aumentan notoriamente su producción, esto le permite ganar más dinero y entrar en otro espiral, la supuesta "industrialización o producción científica". Pero pronto entenderá su error.

### Snapshot (Keikje) - 2012



Director: Arthur van Merwijk  
Producción: Breinmonster animatie producties (www.breinmonster.com)  
Duración: 3 minutos  
Recomendado a partir de 3 años  
Exhibición: Día 1, Horario 1

Una pareja sale al campo para capturar fotos de animales en su estado natural. Son tan distraídos que no los ven aunque comparten con ellos el día de campo. Un corto de animación con mucho humor.

## MÉXICO

### Defectuosos - 2012



Director: Gabriela Martínez Garza y Jon Fernández López  
Libreto: Gabriela Martínez Garza y Jon Fernández López  
Animación: Gabriela Martínez, Jon Fernández, Guillermo González Escalada, Sergio Román Mediavilla y Raúl Prado  
Sonido: Miguel Hernández  
Edición: Gabriela Martínez Garza y Jon Fernández López  
Productoras: Gabriela Martínez Garza y Jon Fernández López  
Producción: IMCINE (difuinte@imcine.gob.mx)

Duración: 8 minutos  
Recomendado a partir de 5 años  
Exhibición: Día 5, Horario 2

Un viejo titiritero se dedica a recoger muñecos defectuosos, abandonados en los basureros. Con gran pasión y dedicación, convierte a estos personajes en simpáticas marionetas que ahora protagonizan su show teatral callejero y vuelven a ser juguetes apreciados y aplaudidos por todos los niños.

### El Chango y la Chancla: Dulces sueños y Nuevos amigos - 2012



Director: Jorge Villalobos, Carlos Hagerman y Juan Carlos López  
Animación: Irving Sevilla y Manuel Báez  
Sonido: Chad Birminham y Ruy García  
Música: Javier Álvarez  
Voces: Marco Graff, María Hagerman, Carlos Hagerman  
Productores: Guillermo Rendón, Carlos Hagerman y Nicolás Vale  
Producción: Branca Taller de Animación y DGTVE (carloshag@gmail.com)  
Duración: 10 x 2 minutos  
Recomendado a partir de 5 años  
Exhib.: Nuevos amigos: D2-H2, Dulces sueños D4-H2

A través de sus divertidas aventuras, El Chango y la Chancla, nos muestran una metáfora de los conflictos que a diario tienen que resolver entre sí los hermanos y amigos.

## Kipatla “El talento de Cristina” - 2012



Director: Odín Salazar Flores  
Libreto: Luis Carlos Fuentes Ávila  
Diseño gráfico: Paulina Gordillo  
Sonido: Al fondo del callejón, Pablo Fernández y José Miguel Enríquez  
Música: Fair Hernández y Daniel Echeverría  
Voces: Ami Venegas, Alejandra Álvarez, Bernardo Layva, Alan Martínez  
Productor: David Revilla Nallem  
Producción: Once TV México (drevilla@oncetvmexico.ipn.mx)  
Duración: 17 minutos  
Recomendado a partir de 6 años  
Exhibición: Día 4, Horario 2

Cristina se muda a Kipatla tras la muerte de su abuela, mientras intenta adaptarse a un nuevo lugar, una nueva escuela y un nuevo grupo de amigos, sufre la discriminación a causa de su origen étnico. Finalmente se resuelven los problemas.

## Las tardes de Tintico - 2012



Director: Alejandro García Caballero

Libreto: Daniela Villanueva Valdés  
Animación: Juan Eduardo Rivero Cruz, Jorge Federico Novelo Izquierdo, Emiliano González Alcocer, Alejandro Gardía Caballero, David Torres Guevara, Eduardo Pichardo Martínez, Adriana Caballero Romero, Carlos Puebla Palomo  
Sonido: Daniel Hidalgo  
Música: Daniel Hidalgo  
Productor: César Moheno Plá  
Producción: IMCINE (difuinte@imcine.gob.mx)  
Duración: 9 minutos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Día 5, Horario 1

Bajo la bella Quebrada de Acapulco, un grupo de mosquitos adictos a la música trata desesperadamente de devolverle la alegría a un viejo y famoso maestro de rumba. ¡Pase a gozar de grandiosos números musicales, grandes talentos y mucho sabor!

## Lucy contra los límites de la voz - 2012



Director: Mónica Herrera  
Libreto: Mónica Herrera  
Fotografía: Santiago Sánchez  
Sonido: Salvador Félix, Pablo Lach  
Música: Natalia Lafourcade  
Edición: Yoame Escamilla  
Productora: Verónica Novelo  
Producción: IMCINE (difuinte@imcine.gob.mx)  
Duración: 10 minutos  
Recomendado a partir de 7 años  
Exhibición: Día 3, Horario 2

Lucy, una niña de siete años, quiere saber si en algún momento se le puede acabar la voz a las

personas y si esa podría ser la razón por la que su abuelo ya no habla. Para encontrar la respuesta, decide emprender un arriesgado experimento desafiando las reglas de su estricta tía Rosa.

## El vampiro de la ortografía - 2012



Director: Jorge Estrada  
Libreto: Jorge Estrada  
Animación: Christian Bermejo  
Narrador: Joaquin Cosío  
Sonido: Enrique Ojeda  
Música: Jorge Calleja  
Productores: Malena Vázquez y Jorge Estrada  
Producción: Canal 22  
Duración: 6 minutos  
Recomendado a partir de 5 años  
Exhibición: Día 3, Horario 2

El vampiro se alimenta de los errores de ortografía hasta que no puede más y resuelve ayudar a la gente a escribir correctamente.

## PUERTO RICO

### The Hygienic Odyssey of Lolly Poo - 2012





Directora: Nirvania Quesada  
Libreto: Nirvania Quesada  
Fotografía: H.J.Leonard  
Música: Edgard Grieg  
Edición: H.J. Leonard  
Elenco: Sarah Michelle Arroyo, Lady Lillian, Agatha Leonard  
Productor: Nirvania Quesada, H.J.Leonard  
Producción: Producciones Amarillo (aquabebe00@hotmail.com)

Duración: 3 minutos  
Recomendado a partir de 7 años  
Exhibición: Día 1, Horario 2

Lolly es una jovencita que odia todas las rutinas higiénicas que las personas normales siguen, aun lavarse las manos después de los momentos más privados... hasta que un día algo asqueroso empieza a conocer...

### Notas de una transformación - 2012



Directora, Productora y cámara: Sonia Fritz  
Edición: David Moscoso y Pablo Tapia Plá  
Música: Enrique Bayoán Ríos  
Voz: Luis Gonzaga  
Mezcla de Sonido: José Eli Pérez  
Producción: Marina Productions (sfrizt@marinaproductions.net, www.marinaproductions.net)  
Duración: 39 minutos  
Recomendado a partir de 7 años  
Exhibición: Día 3, Horario 2

Recoge durante dos años la transformación personal y colectiva de un grupo de niños y jóvenes de residenciales y barrios desventajados de la isla, en su aprendizaje de un instrumento musical. Al tocar en una orquesta de música clásica, en el Programa Música 100 x 35 del Conservatorio de Música de

Puerto Rico, aprenden disciplina, organización, a fijarse metas además de que ven un mundo de posibilidades a las que no tenían acceso; un verdadero ejemplo positivo a través del arte.

### URUGUAY

**Vivir juntos: Escuela / Familia / Amor / Discriminación / Identidad / Futuro**  
- 2012



Director: Aldo Garay  
Fotografía: Diego Varela, Alvaro Mechoso, Marcos Oyarzábal, Nicolás Soto, Sebastián Bacchetta  
Sonido: Nicolás Almada, Fernanda Domínguez, Gustavo Castro  
Música: Nicolás Almada  
Edición: Federico La Rosa  
Productora: Inés Grah  
Producción: Tevé Ciudad (inesmvd@gmail.com)  
Duración: 4 minutos  
Recomendado a partir de 4 años  
Exhibición: Días 1, 2, 3, 4, 5 y 6, Horario 2

“Vivir Juntos” es un proyecto de coproducción internacional que plantea un espacio de reflexión protagonizado por niños y adolescentes de entre 6 y 19 años de edad. Desarrolló una serie de microprogramas en los que, a partir de una introducción animada en la que se ilustran conceptos y valores, se descubren testimonios con las vivencias y opiniones de chicos de Iberoamérica. El objetivo del programa es documentar la mayor diversidad de testimonios en lo que respecta a clases sociales, capacidades, formación curricular, etc.

Surgió como iniciativa de Canal Encuentro y Tevé Ciudad fue la señal televisiva uruguaya que participó del proyecto con la realización de 9 micros.

### VENEZUELA

**El robo de las aes - 2012**



Director: George Rojas  
Libreto: George Rojas  
Fotografía: George Rojas  
Sonido: George Rojas  
Edición: George Rojas  
Elenco: Ana Julia Rojas  
Productor: George Rojas  
Producción: Geomorfosis Media (geomorfosis33@hotmail.com)  
Duración: 30 minutos  
Recomendado a partir de 6 años  
Exhibición: Día 1, Horario 2

Una adaptación del cuento homónimo del escritor colombiano Gonzalo Canal Ramírez, una bella historia sobre la conciencia, la honestidad y el amor filial. Una niña de ocho años ejecuta un arriesgado plan con el propósito de detener las mentiras que un periódico local publica acerca de su padre, pero los resultados no son los que ella esperaba. Así empieza un recorrido fantástico que la hará crecer y le enseñará una lección que jamás olvidará: que entre cielo y tierra nunca hay nada oculto.

# Conferencia internacional sobre medios y violencia

CONFERENCIA INTERNACIONAL SOBRE COMO INFLUYEN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN EN LOS COMPARTAMIENTOS VIOLENTOS DE NIÑOS Y JÓVENES



**MEDIOS Y VIOLENCIA**

26 DE JUNIO DE 2013  
10:30 H.  
SALA DE ACTOS  
TORRE EJECUTIVA  
(EDIFICIO DE PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA)

ORGANIZA 22 DIVERCINE

**PARTICIPAN**  
Guilherme Canela (UNESCO)  
Tatiana Merlo Flores (Argentina)  
María Dolores Souza (Chile)  
Divina Frau-Meigs (Francia)  
Rosa María Alfaro (Perú)  
Gonzalo Frasca (Uruguay)

AUSPICIA



En el marco del 22 Festival Internacional de Cine para Niños y Jóvenes, DIVERCINE 2013, realizamos una Conferencia con destacados participantes de distintos países del mundo, todos ellos expertos en Medios de Comunicación para la infancia, en la Sala de Actos de la Presidencia de la República, el pasado 26 de junio, a las 10.30 horas.

Muchas veces nos ocupamos del tema cuando ocurre una tragedia en la que niños, niñas o adolescentes se ven involucrados en hechos violentos. Queremos apartarnos de lo coyuntural y buscar la información a través de los que conocen bien el tema, los que lo han estudiado y pueden aportar sus conocimientos y experiencias. La lista de expertos es muy destacada y todos se prestaron gentilmente a participar de la conferencia.

El tema también adquiere una vigencia importante desde el momento en que se encuentra en nuestro Parlamento un proyecto de Ley de Servicios Audiovisuales, apostando a llenar un vacío muy grande en nuestra legislación actual. Pueden ver en este link dicho proyecto: [\[sidencia.gub.uy/sci/proyectos/2013/05/cons\\\_min\\\_682\\\_anexo.pdf\]\(http://sidencia.gub.uy/sci/proyectos/2013/05/cons\_min\_682\_anexo.pdf\)](http://archivo.pre-</a></p></div><div data-bbox=)

Estuvieron presentes en sala Guilherme Canela (UNESCO), Tatiana Merlo Flores (Argentina) y Gonzalo Frasca (Uruguay). Por Internet nos comunicaremos directamente con Dolores Souza desde Santiago de Chile, Rosa María Alfaro desde Lima y Divina Frau-Meigs desde Dublín, todos ellos profesionales que hace muchos años vienen trabajando y estudiando la temática, con las garantías de la academia y una experiencia profesional muy valiosa.

Creemos que fue un aporte interesante de colegas, sobre todo latinoamericanos y una francesa que habla muy bien español, entre otros idiomas, sobre todo para conocer mejor otras realidades y también la nuestra, al cotejar el trabajo realizado por todos ellos pudimos sacar nuestras propias conclusiones. La conferencia se transmitió por Internet en estos dos sitios oficiales: [www.presidencia.gub.uy](http://www.presidencia.gub.uy) o [www.adinetv.com.uy](http://www.adinetv.com.uy) y esperamos que pronto sea replicada por los canales de televisión, sin duda destinatarios de primera hora de esta información, sobre todo los canales del Estado.

Y queremos agradecer mucho a los funcionarios de la Torre Ejecutiva, que no sólo nos dieron la sala sino que pusieron en funcionamiento toda la red de comunicación y grabaron la conferencia para lograr la mayor difusión posible y llegar a toda la gente interesada en el tema, en Uruguay y el Mundo.



### Divina Frau-Meigs

FORMACIÓN: 1999 Universidad Paris 3-Sorbonne nouvelle "De la télévision aux sous-cultures de l'écran: la représentation dans tous ses états, aux E.U." Doctorado / 1993 Universidad Paris 2- Panthéon (Félicitations du jury) / "Les flux télévisuels internationaux: figures, systèmes analogiques et transferts culturels", 2 volumes, 652 p.M.A. / 1991 University of Pennsylvania (Annenberg School of Comm.) D.E.A. / 1986 Universidad Paris 13, IMAC, Sciences de l'Ingénieur, "L'analyse de l'image animée: vers un protocole d'expérience" (Mention très bien) M.A. / 1984 Stanford University (School of Education/Communication) Agrégation 1983 reçue 5ème / C.A.P.E.S. / 1983 reçue 3ème Maîtrise / 1982 Universidad Paris X Nanterre (Félicitations du jury) Licence / 1980 Paris X Nanterre E.N.S. / 1980 reçue 13 ème BAC / 1997 Mention Très Bien (Félicitations du jury). BECAS, PREMIOS: 2006 Premio «E-Toile d'Or de l'Internet», Autrans, ISOC-Vœux de l'Internet / 2006 Nominada para el premio France-Amériques por el libro: Qui a détourné le 11 septembre? journalisme, information et démocratie. / 1997 Finalista del premio "Télévision", comité pour l'historique de l'audiovisuel, por el libro: Les écrans de la violence / 1988-89 Beca Lavoisier, Ministère des Affaires Etrangères / 1984-85 Beca de investigación, Ministère de l'Enseignement Supérieur / 1983-84 Beca Fulbright y American Women's Group Award. EXPERIENCIA PROFESIONAL: 2004--Profesora, université Paris 3-Sorbonne nouvelle / 1999-04 Profesora, Université d'Orléans / 1993-99 Maître de conférences, Université de Paris 3-Sorbonne nouvelle / 1991-93 Profesora de liceo (Aubervilliers; La Courneuve); consejera pedagógica / 1988-91 Co-ordinadora del proyecto "Télévisions Mondiales" en la Annenberg 2 / School for Communications d'Annenberg, U.de Pennsylvania, U.S.A. / 1985-1987 Profesora de Ingles de la comunicación en el Instituto IMAC, U. Paris13 / Y una larga lista de publicaciones y participaciones en foros internacionales, asesoramientos de primer nivel y habla perfecto español, entre otras lenguas.

### Gonzalo Frasca

Diseñador comercial e investigador académico (en el Centro de Investigación de Videojuegos de la Universidad de Tecnologías de la Información de Copenhague, Dinamarca) y de los juegos de video. Su weblog, Ludology.org, es una publicación importante para los investigadores académicos que estudian los juegos de video (véase Ludología para más información). Ha realizado un videojuego

realizado en Macromedia Shockwave, September 12th (12 de septiembre), sobre la guerra contra el terror en Oriente Medio.

### Guilherme Canela

Licenciado en Relaciones Internacionales por la Universidad de Brasilia (UNB) y master en Ciencias Políticas por la Universidad de São Paulo (USP). Actualmente coordina el sector de Comunicación e Información de la Oficina de la UNESCO en Montevideo. Durante ocho años coordinó el departamento de estudios sobre medios de comunicación y periodismo de la Agencia de Noticias de los Derechos de los Niños (ANDI), período en el que estuvo a cargo de varios estudios que evaluaron la cobertura por los medios de temas pertinentes al universo infantil y juvenil, como educación, violencia, salud, explotación y abuso sexual, desarrollo humano y social, drogas, democracia participativa, responsabilidad social corporativa, entre otros. Es coautor de 10 libros publicados por la ANDI sobre estos temas (Serie Medios y Movilización Social, Editorial Cortez) y de varios folletos, revistas y cuadernos de discusión. Ha trabajado como consultor de investigación en el Instituto Latinoamericano de las Naciones Unidas para la Prevención del Delito y el Tratamiento del Delincuente y para el Gran Premio Ayrton Senna de Periodismo. Fue miembro titular del Grupo de Trabajo del Ministerio de Justicia de Asesoramiento para la Regulación del Servicio de Clasificación por Edad de los Programas de Televisión e investigador adjunto en el Núcleo de Estudios sobre Medios y Política de la Universidad de Brasilia.

### María Dolores Souza Meyerholz

Sicóloga –Doctorandus- de la Universidad Real de Leiden, Holanda. Diplomada en Educación Emocional (UMCE, Indigo, Chile). Diplomada en Planificación Estratégica y Balanced Scorecard (Les Halles, Chile). Cursando Magister en Comunicación en la Universidad Diego Portales (Chile) / Universidad Pompeu Fabra (España). Jefa del Departamento de Estudios del Consejo Nacional de Televisión de Chile.

### Rosa María Alfaro

Profesora en la Universidad de Lima (25 años), en la Universidad Mayor de San Marcos (10 años) y un año en la Pontificia Universidad Católica del Perú, siempre en la especialidad de comunicación y su vinculación con el desarrollo. Fundadora de la Asociación de Comunicadores Sociales CALANDRIA, ONG que sigue funcionando, habiendo cumplido 30 años el día 10 de mayo del 2013. Sigo trabajando. Organizadora de la producción participativa de la propuesta de Ley de Iniciativa Legislativa Ciudadana, presentada al Congreso de la República (85,000 firmas ciudadanas además de miles de cartas), aprobada en muchos ítems presentados, cambiándose en otros. Diálogo previo con empresarios y con congresistas. Trabajada desde CALANDRIA. Promotora y conductora de la aplicación del Periodismo Cívico Ciudadano en el Perú, recibiendo el apoyo de Colombia en la cual también participé. Se aplicó en varias regiones del país. Productora del próximo libro sobre este tema. Gestora y conductora de "Observatorios en Red" con diversos países: Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Perú, Venezuela, Guatemala y Nicaragua. Se produjo un libro comparativo: "¿Desarrollo. Encuentros y desencuentros entre Medios y Ciudadanía" Se mantuvo cuatro años esta red. Se busca

renovación. Actual Presidenta del Consejo Consultivo de Radio y Televisión: CONCORDTV, que forma parte del Ministerio de Transportes y Comunicaciones. Creadora y ejecutora de proyectos sobre "Veeduría Ciudadana de la Comunicación" y la capacitación en asesoría y producciones de Códigos de Ética de muchos medios.

### Tatiana Merlo Flores

Presidenta Instituto de Investigación En Medios (Idiem) Profesora De La Universidad De Buenos Aires El Instituto de Investigación en Medios (IDIEM) viene trabajando hace más de treinta años con infancia y juventud y su relación con los medios. Durante todo ese período hemos realizado investigación en forma longitudinal para conocer los problemáticas de la infancia y la juventud en estos tiempos de globalización. Representamos desde 1995 a Latinoamérica y a la Argentina en la Cumbre Mundial de los Medios para Niños, Niños y Adolescentes que se ha convertido en el más importante foro internacional de debates acerca de la calidad en la producción de los medios para niñas, niños y adolescentes, nuevas tecnologías, políticas públicas y acuerdos regulatorios en el área. Inicialmente, el SUMMIT se realizó en 1995 en Melbourne (Australia), luego se sucedieron los encuentros de Londres (1998), Tesalónica (2001) y Río (2004) y Sudáfrica (2007) que fueron acentuando aún más, a través de la apertura a América Latina, la necesidad de integrar en esta experiencia el punto de vista de todos los continentes y privilegiando aquellos pueblos más vulnerables. El próximo e importante paso de esta iniciativa mundial será la concreción de la VI Cumbre en Suecia en 2009 y en virtud de ella se está preparando la participación argentina. Este encuentro hará hincapié en descubrir y festejar la riqueza de las diferentes voces que hacen a la verdadera diversidad cultural considerando especialmente que un desigual acceso de estas voces a los medios se reproduce en diferencias entre países y continentes. Es de destacar que el proyecto presentado contempla esta participación el artículo 17, inciso f). Hemos realizado trabajos comparativos internacionales sobre infancia, adolescencia y medios de comunicación. Somos miembros de Observatorios en Red-Medios de Comunicación en América Latina conformado por Civitas-Guatemala, ACS Calandria y Veeduría Ciudadana-Perú, FUCA-TEL-Chile, Observatorio de Prensa de Brasil-Brasil, Red ANDI América Latina-Brasil, ONADEM-Bolivia, Instituto de Investigación de Medios-Argentina, Fundamedios-Ecuador, Universidad Católica Andrés Bello-Venezuela, Pontificia Universidad Javeriana, Facultad de Comunicación y Lenguaje-Colombia, CINCO-Nicaragua. Miembro del Comité Científico Internacional. Coordinación del Foro Internacional de Investigadores en Medios y Jóvenes (conformado por quince investigadores de los cinco continentes) UNESCO, 1993-2002. Creadores en la Argentina del MIT, Herramienta de Medición del Impacto Televisivo declarada de interés por la Universidad de Buenos Aires y Save the Children. Dirigimos juntamente con Nordicom de Suecia el Index de Responsabilidad Social en Medios para Infancia y Adolescencia en quince países del mundo. Este desarrollo está auspiciado por la Academia de Ciencias de Finlandia. Somos consultores de Free Voice (Holanda) en temas de infancia y medios.

# Auspiciantes de las Subsedes

## **ARGENTINA**

### **San Martín de los Andes:**

Secretaría de Educación y Cultura Municipalidad San Martín de los Andes  
Centro Cultural Cotesma  
Asociación Civil Construyendo Risas  
Biblioteca Popular 4 de Febrero  
Biblioteca Popular Ruca Trabún  
Biblioteca Popular La Cascada

### **Ciudad de Mendoza:**

Nave Cultural y Municipalidad de Mendoza

## **CHILE**

### **Puerto Natales:**

Ilustre Municipalidad de Puerto Natales  
Caja de Compensacion Los Andes  
Gasco S.A.  
Cormoran de las Rocas

## **MÉXICO**

Guadalajara: H. Ayuntamiento de Guadalajara - Secretaría de Cultura de Guadalajara  
Gobierno del Estado de Jalisco - Secretaría de Cultura de Jalisco - Jalisco Radio - C7 SJRTV  
H. Ayuntamiento de Zapopan - Instituto de Cultura de Zapopan  
Universidad de Guadalajara - Red Radio Universidad de Guadalajara - Canal 44  
Organiza: Kalidoscopio, desarrollo cultural infantil y medios para la infancia

## **PERÚ**

Centro Cultural de España en Lima